

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 62 (1944)
Heft: 76

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Donnerstag, 30. März
1944

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Jeudi, 30 mars
1944

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

62. Jahrgang — 62^{me} année

Paraît tous les jours,
le dimanche et les jours de fête exceptés

N° 76

Redaktion und Administration:

Eiffingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nr. (031) 21660

Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Gef. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreis für SHAB. (ohne Beilagen): Schweiz: jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.25 — Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionspreis: 20 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rappen — Jahresabonnementspreis für „Die Volkswirtschaft“: Fr. 8.30.

Rédaction et Administration:

Eiffingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° (031) 21660

En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus, mais au guichet de la poste — Prix d'abonnement pour la FOSC. (sans suppléments): Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 25 — Etranger: Frais de port en plus — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 20 cts la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger 25 cts — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 8 fr. 30.

N° 76

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 106668—106691.
Albert Spengler GmbH., Lengwil.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Comunicazioni — Comunicazioni

Verfügung Nr. 108 des KEA betreffend Gewinnung von Speiseöl aus Nuskernen. Ordonnance n° 108 de l'OGA concernant la production d'huile de noix et de noisettes. Ordinanza N. 108 dell'UGV concernente la produzione d'olio di nocci e nocciuole.
Weisungen Nr. 50 der Sektion Fleisch und Schlachtvieh des KEA betreffend Schlachtungen und Fleischversorgung. Instructions n° 50 de la Section viande et bétail de boucherie de l'OGA concernant les abattages et le ravitaillement en viande.
Attestazioni di contingente per il trasferimento nel traffico di compensazione germano-svizzero.
Postcheckverkehr, Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.

Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Namensschuldbrief vom 13. Februar 1923, Belege Serie I, Nr. 1914, und Pfandvermerksurkunde, eingetragen am 15. Juni 1923, Belege Serie I, Nr. 1997, im Betrage von Fr. 13 300, zugunsten der Frau Susanna Klossner-Mosimann, damals wohnhaft in Niederstocken, haftend auf Grundbuch von Niederstocken Nr. 119, im I. Rang, und auf Grundbuch Nrn. 161, 162 und 165, im II. Rang, des Fritz Klossner, Jakobs sel., von Diemtigen, Landwirt, in Niederstocken.

Der unterzeichnete Richter fordert hiermit den allfälligen Inhaber des oben erwähnten Schuldbriefes öffentlich auf, denselben innert Jahresfrist, von der erstmaligen Publikation an gerechnet, vorzulegen, ansonst derselbe kraftlos erklärt wird. (W 116⁹)

Wimmis, den 27. März 1944.

Der Gerichtspräsident von Niedersimmental:
Barben.

Kraftloserklärungen — Annulations

Mit Entscheid von heute ist die in Nrn. 65, 68 und 70 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 19., 23. und 25. März 1943 aufgeführte Verschreibung von Fr. 261.90, ursprünglich haltend Fr. 380.95, angegangen am 25. Mai 1940, haftend auf Liegenschaft Mühle Gottsmännigen, Gemeinde Neuenkirch, weil innert Frist nicht vorgewiesen, kraftlos erklärt worden.

Sursee, den 28. März 1944. (W 117)

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:
Dr. J. Schnyder.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

27. März 1944. Tonwaren.

Oswald & Co., in Zürich 3. Bertha Oswald, geb. Wetzel, von Niederurnen (Glarus), in Zürich 3, als unbeschränkt haftende Gesellschafterin, und deren Ehemann Hans Adolf Oswald-Wetzel, von Niederurnen (Glarus), in Zürich, als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 500, sind unter dieser Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 6. März 1944 ihren Anfang nahm. Die Kommanditsumme soll bar einbezahlt werden. Der Ehemann hat im Sinne von Artikel 167 ZGB. Zustimmung erteilt. Einzelprokura ist erteilt an den Kommanditär Hans Adolf Oswald-Wetzel. Handel mit Tonwaren. Kündgemalt 25.

27. März 1944.

Victor Stark, in Zürich (SHAB. Nr. 70 vom 23. März 1944, Seite 690). Die Firma wird abgeändert in «Agrosan» Düngerwerk, Victor Stark. Neues Geschäftslokal: Juchstrasse.

27. März 1944.

Fürsorgefonds der Firma H. & A. Hefli, Stiftung, in Männedorf (SHAB. Nr. 8 vom 12. Januar 1943, Seite 103). Durch Beschluss des Stiftungsrates vom 2. März 1944 und mit Genehmigung des Bezirksrates Meilen vom 21. März 1944 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Zweck der Stiftung ist die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma

«H. & A. Hefli», in Männedorf, durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Krankheit, Unfall, Militärdienst sowie bei unverschuldeter Notlage. Ausserdem können Unterstützungen ausgerichtet werden bei der Geburt eines Kindes. Aus dem Stiftungsvermögen dürfen jedoch keine Leistungen erbracht werden, zu denen die Stifterfirma rechtlich verpflichtet ist.

27. März 1944.

Roth-Holzgas-Generatoren A.G. Turbenthal, in Turbenthal (SHAB. Nr. 55 vom 6. März 1944, Seite 541). Gottfried Rüegg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das Mitglied Edwin Roth ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Er führt wie bisher Einzelunterschrift.

27. März 1944.

Verkaufsgesellschaft der Mielewerke Aktiengesellschaft in Zürich, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 45 vom 23. Februar 1944, Seite 446). Als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift wurde gewählt Dr. Conrad Meyer, von und in Zürich.

27. März 1944. Holzhandlung.

W. Schmid & Co., Kommanditgesellschaft, in Kilchberg (SHAB. Nr. 5 vom 9. Januar 1942, Seite 62), Holzhandlung. Der Kommanditär Heinrich Schmid junior ist aus der Firma ausgeschieden; seine Kommandite und seine Prokura sind erloschen.

27. März 1944. Baumaterialien, Brennstoffe usw.

Georg Streiff & Co. Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 158 vom 9. Juli 1938, Seite 1537), Handel mit Baumaterialien und Brennstoffen usw., mit Hauptsitz in Winterthur. Die Prokura von René Fischer ist erloschen.

27. März 1944.

Bauwirtschafts-Verlag J.C. Graber, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Konrad Johann Graber, von Basel und Fruttwilen (Thurgau), in Zürich 4. Verlag und Vertrieb bauwirtschaftlicher Literatur. Kanzleistrasse 17.

27. März 1944.

Hans Weishaupt-Herzog, Metzgerei, in Elgg (SHAB. Nr. 213 vom 9. September 1939, Seite 1891). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

27. März 1944. Metallwarenfabrik.

G. Rüegg, in Wila (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1941, Seite 1022), Metallwarenfabrik. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 11. März 1944 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird gemäss Artikel 66 der Handelsregisterverordnung von Amtes wegen gelöscht.

27. März 1944. Südfrüchte, Kolonialwaren.

Josef Zweifel, in Zürich (SHAB. Nr. 42 vom 19. Februar 1938, Seite 394), Vertretungen in Südfrüchten und Kolonialwaren. Ueber den Nachlass des verstorbenen Inhabers dieser Einzelfirma ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 25. Februar 1944 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters vom 3. März 1944 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird gemäss Artikel 66 der Handelsregisterverordnung von Amtes wegen gelöscht.

Bern — Berne — Berna
Bureau Aarwangen

27. März 1944.

Schweiz. Genossenschaft für die Einfuhr von Speisekartoffeln (Société coopérative suisse pour l'importation de pommes de terre de consommation) (Società Cooperativa svizzera per l'importazione di patate di consumo), bisher in Bern (SHAB. Nr. 64 vom 18. März 1943, Seite 614). Diese Genossenschaft hat ihren Sitz nach Langenthal verlegt. Die Genossenschaft bezweckt die Durchführung aller ihr vom Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement übertragenen kriegswirtschaftlichen Aufgaben, die mit der Einfuhr, Ausfuhr, Lagerung, dem Transport, der Produktion und der bestimmungsgemässen Verteilung und Verwendung folgender Waren zusammenhängen: Tarifnummer 45, Warenbezeichnung: Speisekartoffeln. Dieses Warenverzeichnis kann von der Verwaltung mit Genehmigung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements jederzeit abgeändert werden. Insbesondere bezweckt die Genossenschaft die Ueberwachung der Einfuhr, Ausfuhr und bestimmungsgemässen Verwendung der vorgenannten Waren nach Massgabe der vom Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement erlassenen Weisungen. Ueber eine angemessene Verzinsung der Genossenschaftsanteile hinaus bezweckt die Genossenschaft keinen Gewinn. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 100. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Zur Deckung von Verlusten besteht eine Nachschusspflicht, die für den einzelnen Genossenschafter insgesamt den bereits in Anteilscheinen einbezahlten Betrag nicht übersteigen darf. Eine Haftung für die Nachschusspflicht der Mitgenossenschafter ist ausgeschlossen. Alle im Gesetz vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen

Handelsamtsblatt. Die Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Geschäftsführer/Sekretär. Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien und der Geschäftsführer/Sekretär einzeln. Es sind dies: Dr. Leo Müller, von Rain (Luzern) und Basel, in Basel, Präsident; Albert Gerber, von Langnau i. E., in Lyss, Vizepräsident; Peter Geiser, von und in Langenthal, Geschäftsführer/Sekretär. Geschäftslokal: im Gebäude der Bank in Langenthal. 2. Stock.

Bureau Bern

27. März 1944. Militärartikel usw.

W. Locher, in Bern, Fabrikation und Verkauf von Militärartikeln, Stoffen, Wäsche und technischer Artikel (SHAB. Nr. 47 vom 25. Februar 1944, Seite 466). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

27. März 1944.

Spar- und Fürsorgekasse der Firma A. Trachsel Bern, Stiftung in Bern (SHAB. Nr. 97 vom 28. April 1943, Seite 946). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 3. Januar 1944 und Zustimmung des Gemeinderates der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde vom 6. März 1944 ist die ursprüngliche Stiftungsurkunde vom 18. April 1942, mit Abänderungsurkunde vom 2. Oktober 1942 abgeändert worden. Die Stiftung heisst nun **Spar- und Fürsorgekasse der Firma Alfred Trachsel A.G. mit Sitz in Bern**. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

27. März 1944. Lebensmittel usw.

Steffen & Cie. A.G., in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 162 vom 13. Juli 1940, Seite 1267). Die an Walter Schäfer erteilte Einzelprokura ist erloschen.

28. März 1944. Stiekeren usw.

Ed. Sturzenegger, Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 109 vom 17. Juni 1936, Seite 1475), mit Hauptsitz in St. Gallen. Der bisherige Präsident Jean Eduard Sturzenegger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Werner Böniger wurde zum Präsidenten ernannt; er führt wie bisher Einzelunterschrift. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift, wurde gewählt Eduard Egli, von und in St. Gallen.

28. März 1944.

Käserigenossenschaft Schönbrennen, in Schönbrennen, Gemeinde Vechigen (SHAB. Nr. 13 vom 16. Januar 1941, Seite 106). Aus dem Vorstand sind Friedrich Balsiger, Präsident, und Johann Friedrich Bärtschi, Vizepräsident/Kassier, ausgeschieden. Ihre Zeichnungsberechtigung ist erloschen. In der Hauptversammlung vom 14. Januar 1944 wurden neu in den Vorstand gewählt: als Präsident: Christian Bill, bisher Sekretär; als Vizepräsident/Kassier: Johann Schmutz, von Vechigen, in Aetzrüti, Gemeinde Vechigen; als Sekretär: Ernst Brand, von Trachselwald, in Enge, Gemeinde Vechigen. Präsident oder Vizepräsident/Kassier zeichnen kollektiv mit dem Sekretär.

28. März 1944. Automaten.

«Pati» Aktiengesellschaft, in Wabern, Gemeinde Köniz, Fabrikation und Vertrieb von Automaten usw. (SHAB. Nr. 179 vom 3. August 1936, Seite 1869). Aus dem Verwaltungsrat ist Johann Friedrich Kleiner infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

28. März 1944.

Immobilien-Gesellschaft Heimstrasse A.G., in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 301 vom 24. Dezember 1937, Seite 2844). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden der bisherige Präsident Hans Wüthrich und das Mitglied Rosa Wälti-Wüthrich; ihre Unterschriften sind erloschen. In der Generalversammlung vom 22. März 1944 wurde als Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt Robert Walther, von Wohlen bei Bern, in Bern-Bümpliz. Neues Geschäftsdomizil: Bümplizstrasse 115, bei Robert Walther.

Bureau Burgdorf

27. März 1944. Gallensteinpräparat.

Cholsanin A.G., in Burgdorf, Herstellung und Vertrieb des Gallensteinpräparates «Cholsanin» (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1938). Die Gesellschaft ist gemäss Verfügung des Regierungsrates des Kantons Bern vom 11. Februar 1944 tatsächlich aufgelöst. Mit Urteil vom 22. Februar 1944 hat der Gerichtspräsident von Burgdorf zum Liquidator ernannt Dr. Walter Bettler, von Uebeschi, in Interlaken. Die Liquidation erfolgt unter der Firma **Cholsanin A.G. in Liq.** Der Liquidator führt Einzelunterschrift. Die Unterschriften von Robert Schaub-Hodel und Max Hodel sind erloschen. Das Bureau des Liquidators befindet sich in Interlaken, Waldegstrasse 3, das Domizil der Firma in Burgdorf, bei Erich Haldi, Fürsprecher und Notar, Lyssachstrasse 6.

Bureau Frutigen

27. März 1944. Zimmerei usw.

Wilh. v. Känel, in Scharnachthal, Gemeinde Reichenbach. Inhaber der Firma ist Wilhelm von Känel-Rüeggsegger, von und in Reichenbach (Bern). Mechanische Zimmerei und Baugeschäft. Scharnachthal.

Bureau de Moutier

27 mars 1944. Fourrages.

Pierre Hadorn, à Reconvilier, commerce de boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 9 juillet 1923, n° 157, page 1369). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: commerce de fourrages.

27 mars 1944. Boulangerie-pâtisserie.

Martial Hadorn, à Reconvilier. Le chef de la maison est Martial Hadorn, de Toffen, à Reconvilier. Boulangerie-pâtisserie.

27 mars 1944. Transports, combustibles, etc.

Pierre Vallet, à Moutier, transports, combustibles et garage (FOSC. du 19 février 1944, n° 42, page 419). La raison est radiée par suite de la remise du commerce à «Varo S.A.», avec siège principal à Bâle et succursale à Moutier, qui reprend l'actif et le passif en ce qui concerne le commerce: entreprise de transports.

27 mars 1944. Transports.

Varo S.A., Succursale de Moutier, à Moutier. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Varo S.A.», à Bâle, entreprise de transports, inscrite sur le registre du commerce de Bâle-Ville, le 5 mai 1943 (FOSC. du 2 février 1944, n° 27, page 276), a, suivant décision de son assemblée générale extraordinaire du 20 mars 1944, créé une succursale à Moutier. La succursale est engagée par la signature individuelle de l'administrateur Pierre Vallet, de Courchavon, à Bâle. Bureau: Avenue de la Gare 25.

Bureau de Neuveville

27 mars 1944. Photographie.

Alfred Acquadro, à Neuveville. Le chef de la raison est Alfred Acquadro, d'Italie, à Neuveville. Photographie et articles photographiques.

Bureau Nidau

28. März 1944.

Biel-Meinsberg-Bahn, bisher in Biel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 82 vom 7. April 1936, Seite 853). Diese bisher im Handelsregister von Biel eingetragene Aktiengesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. Dezember 1943 beschlossen, ihren Sitz nach Orpund zu verlegen. Gleichzeitig wurde infolge Einstellung des Bahnbetriebes die Firma abgeändert in **Biel-Meinsberg A.G.** Die Statuten vom 20. Oktober 1914, mit Nachtrag I, vom 3. Juli 1920, und Nachtrag II, vom 4. August 1925, sind ersetzt worden durch die neuen Statuten vom 21. Dezember 1943. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb fahrplanmässiger Kurse zwischen Biel und Meinsberg zur Beförderung von Personen, Postsachen und Gütern; der Betrieb kann mit eigenen Wagen ausgeführt oder einer Unternehmerfirma übertragen werden. Der fahrplanmässige Betrieb kann durch Autobus, Trolleybus oder andere Strassenverkehrsmittel ausgeführt werden. Gemäss Gesellschaftsbeschluss wurde das Aktienkapital von Fr. 694 400, in Anwendung von Artikel 735 OR., durch Herabsetzung des Nominalwertes von 3555 Stammaktien zu Fr. 80 auf Fr. 10 und 2050 Prioritätsaktien zu Fr. 200 auf Fr. 30 reduziert auf Fr. 97 050. Das vollbezahlte Grundkapital beträgt nunmehr Fr. 97 050, eingeteilt in 3555 Stammaktien zu Fr. 10 und 2050 Prioritätsaktien zu Fr. 30, alle auf den Inhaber lautend. Es haben Anspruch: 1. die Prioritätsaktien auf eine nicht kumulative Vorzugsdividende bis 4%; 2. die Stammaktien auf eine Dividende bis 4%; 3. die Prioritäts- und Stammaktien zusammen im gleichen Verhältnis auf einen allfälligen weiteren Ueberschuss. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, im Amtsblatt des Kantons Bern sowie in den Amtsanzeigern für Nidau, Büren und Biel. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus 5 bis 7 Mitgliedern, gegenwärtig aus 7 Mitgliedern. Die bisherigen Mitglieder Guido Müller und Alfred Weber-Sahli sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; an deren Stelle wurden neu in den Verwaltungsrat gewählt: Julius Vögli, von Hochwald (Solethurn), und Louis Manta, von Basel, beide wohnhaft in Biel. Dem Verwaltungsrat gehören an: Ernst Kasser, von Niederbipp, in Orpund; Julius Vögli, von Hochwald (Solethurn), in Biel; Emil Kunz, von und in Meinsberg; Hans Stauffer, von und in Safnern; Louis Manta, von Basel, in Biel; Dr. Charles Moser, von Arni bei Biglen, in Bern; Werner Bourquin, von Sonvilier, in Biel. Der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär führen je zu zweien die Unterschrift. Präsident ist Ernst Kasser; Vizepräsident Julius Vögli; Sekretär: Paul Witz, von Menziken, in Täuffelen. In die Direktion wurden gewählt: als Präsident Ernst Kasser; als Vizepräsident Louis Manta und als Beisitzer Hans Stauffer; alle vorgenannt. Geschäftslokal: in der Wohnung des Präsidenten.

Bureau de Porrentruy

28 mars 1944.

Société coopérative de consommation de St-Ursanne et environs, société coopérative à St-Ursanne (FOSC. du 17 mai 1938, n° 114, page 1103). Henri Donzé, des Breuleux, à St-Ursanne, a été nommé gérant de la société en remplacement de Jules Nussbaumer, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints. Henri Donzé engage la société par sa signature individuelle.

28 mars 1944. Fleurs, etc.

Pierre Beuret, à Porrentruy. Le chef de la maison est Pierre Beuret, fils de Charles, des Breuleux, à Porrentruy. Commerce de fleurs, fournitures pour fleuristes, couronnes en gros. Rue Traversière 19.

Zug — Zoug — Zugo

25. März 1944.

Krankenkasse Winkelried, Verein, in Baar (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1932, Seite 1534). Der Verein hat in seiner Generalversammlung vom 26. Februar 1944 die Streichung der Firma im Handelsregister beschlossen, da der Verein als anerkannte Krankenkasse der Eintragung nicht bedarf. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht. Der Verein besteht ohne Eintrag weiter.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

28 mars 1944. Percage de la pierre fine pour l'horlogerie, etc.

Percerle S.A., à Fribourg (FOSC. du 15 juin 1937, n° 136, page 1383). L'assemblée générale du 11 mars 1944 a, par acte authentique, décidé la dissolution de la société. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

28 mars 1944. Vins, etc.

Jean Meyer S.A. Fribourg, à Fribourg (FOSC. du 14 janvier 1944, n° 11, page 115). Dans sa séance du 12 février 1944, le conseil d'administration a nommé directeur André Coquoz, de Salvan, à Fribourg. Celui-ci signera collectivement avec l'un des deux administrateurs inscrits.

Bureau Murten (Bezirk See)

27. März 1944. Café.

Marie Joggi-Johner, Café de l'Hôtel de Ville, in Murten (SHAB. Nr. 78 vom 2. April 1941, Seite 644). Die Firma ist infolge Verkaufs erloschen.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

27. März 1944.

Kammfabrik «Kroko» A.G., in Mümliswil (SHAB. Nr. 8 vom 13. Januar 1942, Seite 95). Der Verwaltungsrat hat in seiner Sitzung vom 14. März 1944 festgestellt, dass die Prokura des Ernst Gretler, Xavers, sel., erloschen ist.

Bureau Olten-Gösigen

28. März 1944. Präzisionsmechanik.

Wilh. Wenk, in Olten, Werkstätte für Präzisionsmechanik (SHAB. Nr. 298 vom 21. Dezember 1915, Seite 1718). Das Geschäftsdomizil befindet sich Riggbachstrasse 8—12.

Bureau Stadt Solothurn

22. März 1944.

Mineralwasser Hans Graf Aktiengesellschaft, in Solothurn (SHAB. Nr. 163 vom 15. Juli 1936, Seite 1723). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 17. Januar 1941 ist diese Gesellschaft aufgelöst; sie wird nach vollständig durchgeführter Liquidation gelöscht.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

27. März 1944. Zentralheizungen.

Paul Ledermann, in Schaffhausen, Erstellung von Zentralheizungen aller Systeme (SHAB. Nr. 254 vom 31. Oktober 1942, Seite 2455). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Artikel 54 HRegV.), wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

27. März 1944.

Wohlfahrtsfond der Firma Silberwarenfabrik Jezler & Cie. Aktiengesellschaft in Schaffhausen, in Schaffhausen, Stiftung (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1936, Seite 119). Die Stiftung hat am 16. März 1944, mit Zustimmung des Regierungsrates des Kantons Schaffhausen als zuständiger Aufsichtsbehörde, ihre Stiftungsurkunde revidiert. Die bisher veröffentlichten Tatsachen werden dadurch wie folgt betroffen: Der Zweck der Stiftung besteht darin, die Angestellten und Arbeiter der Firma « Silberwarenfabrik Jezler & Cie. Aktiengesellschaft » nach Möglichkeit und im Rahmen des Stiftungsvermögens zu unterstützen, sei es durch Verabfolgung von Pensionen oder einmaligen Zuwendungen im Falle von Alter, Invalidität oder Tod, sei es durch Unterstützung im Falle unverschuldeter Krankheit, Unterbringung in Spitälern und Erholungsheimen, oder durch Gewährung von Darlehen, Zahlung von Prämien an Lebensversicherungs- oder Unfallversicherungsgesellschaften, bei denen der Arbeiter oder Angestellte Versicherungsnehmer und Begünstigter ist; Abschluss von Kollektivversicherungen, Einkauf von pensionierten Angestellten bei Versicherungsgesellschaften, wobei die Versicherungen durch die Stiftung als Versicherungsnehmerin abgeschlossen werden.

Aargau — Argovie — Argovia

25. März 1944.

Jos. Huber, Chalet, Tortwerk, in Besenbüren (SHAB. Nr. 264 vom 12. November 1942, Seite 2586). Diese Firma verzehrt als weitem Geschäftszweig: Handel in chemisch-technischen Produkten aller Art.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

25. März 1944. Sägerei usw.

Oskar Burkart, in Kreuzlingen. Inhaber der Firma ist Oskar Burkart, von und in Kreuzlingen. Sägerei und Holzhandlung. Esslenstrasse 25.

25. März 1944. Käserei, Schweinemast.

A. Lehmann-Renfer, in Wängi, Käserei und Schweinemast (SHAB. Nr. 148 vom 24. Juni 1914, Seite 1103). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25. März 1944.

Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation), Agentur in Bischofszell (SHAB. Nr. 12 vom 15. Januar 1944, Seite 123), Aktiengesellschaft mit Geschäftssitz in Basel. Die Unterschrift des bisherigen I. Vizepräsidenten Dr. Jacques Brodbeck ist erloschen. Der bisherige Präsident des Verwaltungsrates Dr. Max Staehelin wurde zum Vizepräsidenten ernannt. Zum Präsidenten wurde gewählt Dr. Rudolf Speich, bisher II. Vizepräsident und Mitglied der Generaldirektion, und zum Delegierten Maurice Golay, bisher Mitglied der Generaldirektion.

25. März 1944.

Betriebs-Krankenkasse der Möbelfabrik J. Müller & Co., in Sirmach, Genossenschaft (SHAB. Nr. 40 vom 17. Februar 1934, Seite 440). Adolf Hegnauer, Präsident, Paul Hauser, Aktuar, und Johann Baumberger, Kassier, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Otto Ruckstuhl, von Braunau, in Sirmach, als Präsident; Hans Hardegger, von Gams (St. Gallen), in Sirmach, als Aktuar, und Werner Wirth, von Zell (Zürich), in Vogelsang-Tannegg, als Kassier. Die Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident, der Aktuar und der Kassier kollektiv zu zweien.

25. März 1944. Schreinerei.

Albert Hummel, in Steckborn. Inhaber der Firma ist Albert Hummel, von Rüti (Zürich), in Steckborn. Mechanische Bau- und Möbelschreinerei. Ackerstrasse.

25. März 1944. Sägerei usw.

Jakob Hutterli, in Steckborn, Sägerei, Schreinerei, Zimmerei (SHAB. Nr. 325 vom 30. Dezember 1913, Seite 2291). Die Firma ist infolge Geschäftsabtretung erloschen.

25. März 1944. Holzbau, Sägerei.

J. Hutterli & Cie., in Steckborn. Unter dieser Firma haben Jakob Hutterli junior, Jakob Hutterli senior, Emma Hutterli-Rosenberger, diese von Salenstein, und Emma Haag-Hutterli, von Warth, alle in Steckborn, die beiden Letztgenannten mit Zustimmung ihrer Ehemänner, eine Kommanditgesellschaft gebildet, die am 1. Januar 1944 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Jakob Hutterli junior, und Kommanditäre sind: Jakob Hutterli senior, mit einer Kommandite von Fr. 55 000, Emma Hutterli-Rosenberger, Ehefrau des vorgenannten Kommanditars, mit einer Kommandite von Fr. 10 000 und Emma Haag-Hutterli, mit einer Kommandite von Fr. 5000. Die Kommanditen sind bar einbezahlt. Dem Kommanditär Jakob Hutterli senior ist Einzelprokura erteilt. Holzbau-geschäft und Sägewerk. Mühlethalstrasse.

Tessin — Tessin — Ticino
Distretto di Mendrisio

25 marzo 1944.

Società di Banca Svizzera (Schweizerischer Bankverein) (Société de Banque Suisse) (Swiss Bank Corporation), succursale di Chiasso (FUSC. del 17 gennaio 1944, n° 13, pagina 132), con sede principale a Basilea. Il D^{re} Max Staehelin ha rassegnato le sue dimissioni come presidente del consiglio di amministrazione. Nuovo presidente del consiglio di amministrazione è stato eletto il D^{re} Rodolfo Speich, da Glaris, in Basilea, fin qui vicepresidente e membro della direzione generale; come vicepresidente il D^{re} Max Staehelin, soprannominato, da ed in Basilea, e come delegato del consiglio di amministrazione Maurice Golay, da Ginevra, in Basilea, finora membro della direzione generale. Essi conservano il loro diritto di firma nella loro

nuova carica come presidente, vicepresidente e delegato del consiglio di amministrazione, e firmano come finora collettivamente fra di loro o con altra persona autorizzata a firmare. Il D^{re} Jacques Brodbeck, decesso, non fa più parte del consiglio di amministrazione. La sua firma è estinta.

27 marzo 1944. Biancheria da uomo.

S.A. Beltex (Beltex A.G.), in Arzo, fabbricazione e commercio di biancheria da uomo (FUSC. del 28 ottobre 1941, n° 253, pagina 2143). La società nella sua assemblea generale del 18 marzo 1944 ha modificato la ragione sociale in **S.A. Beltex (Beltex A.G.) (Beltex Ltd.)**. Il D^{re} Carlo Werner, già vicepresidente, è nominato direttore della società. La firma sociale spetta collettivamente a due membri del consiglio di amministrazione ed individualmente al direttore della società D^{re} Carlo Werner. Gli statuti sono stati modificati in tale senso, come risulta dal verbale autentico dell'assemblea generale. Le altre deliberazioni non concernono i terzi.

27 marzo 1944. Ristorante.

Carlo Pellegri, in Mendrisio, esercizio di un ristorante (FUSC. del 25 agosto 1936, n° 198, pagina 2049). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

27 marzo 1944. Ristorante, ecc.

Pagani Nino, in Mendrisio, esercizio di un ristorante e birreria (FUSC. del 23 novembre 1932, n° 275, pagina 2736). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

Waadt — Vaud — Vaud
Bureau de Lausanne

23 mars 1944. Tabacs, papeterie, etc.

Mme P. Richard, à Lausanne. Le chef de la maison est Pauline-Rose-Fanny Richard, de Echandens, Denges et Crissier (Vaud), à Lausanne. Tabacs et cigares, papeterie. Place de la Gare 12.

25 mars 1944.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison G. Pache S.A. combustibles Lausanne, à Lausanne. Suivant acte authentique du 17 mars 1944, il a été constitué une fondation au sens des articles 80 et ss CC. Elle a pour objet d'aider les membres du personnel de la fondatrice, ainsi qu'éventuellement d'anciens employés ou leurs familles ou enfin toutes autres personnes dont la fondatrice utiliserait les services, à faire face aux conséquences économiques résultant notamment de la retraite et de la vieillesse, du chômage, des charges de famille, de l'invalidité, des accidents, de la maladie et du décès. Ses prestations sont indépendantes de celles d'ordre social que la loi impose aux employeurs envers leur personnel. A l'effet d'atteindre son objet ou l'un de ses buts particuliers, la fondation pourra éventuellement conclure une ou des assurances individuelles ou collectives avec des sociétés d'assurances. Dans ce cas, le personnel pourra être appelé à apporter sa contribution au paiement des primes d'assurance; un règlement spécial en fixera les conditions et ce règlement sera soumis à l'approbation de l'autorité de surveillance. La fondation est administrée par un comité d'un à trois membres désignés par le conseil d'administration de la fondatrice. Un représentant du personnel pourra être appelé à faire partie du comité; il en fera partie de droit si les employés sont appelés à contribuer financièrement au fonds de bienfaisance. Le comité désignera un organe de contrôle. Ont été nommés membres du comité: Gabrielle Pache, née Appel, veuve de Georges, d'Epalinges, présidente, et Charles Veillon, d'Aigle et de Bex, les deux à Lausanne. La fondation est engagée par la signature collective de deux membres du comité. Bureau: Avenue d'Ouchy 8, au siège social de la société G. Pache S.A. combustibles.

25 mars 1944. Menuiserie, etc.

Crausaz et Depallens, à Lausanne, menuiserie, ébénisterie, société en nom collectif (FOSC. du 23 juillet 1936). La société est dissoute depuis le 14 mai 1938. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

25 mars 1944.

Société Immobilière Chemin de la Dranse A. S.A., à Lausanne (FOSC. du 27 décembre 1943). L'administrateur Edmond Chapuis est démissionnaire; sa signature est radiée. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle Frédéric-Félix Cardis, de et à Lausanne. Le bureau est transféré Chemin de la Dranse 7, chez F. Cardis.

27 mars 1944. Mercerie, journaux, etc.

Mme Th. Monard, à Lausanne. Le chef de la maison est Thérèse Monard, épouse autorisée de Pierre-Georges Monard, née Damasino, de France, à Lausanne. Mercerie, bonneterie, papeterie, journaux, tabacs et cigares. Chemin des Diablerets 9.

27 mars 1944.

Société Anonyme de Tannerie, à Lausanne (FOSC. du 8 mai 1942). Fernand Guex, de St-Légier, à Lausanne, est nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux avec un administrateur, un directeur ou un fondé de pouvoir.

27 mars 1944. Immeubles.

Clos Verdure S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 11 novembre 1938). L'administratrice Rose Held est démissionnaire; sa signature est radiée. Robert Aeberli, de Mannedorf (Zürich), à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Le bureau est transféré: Métropole 7, chez P. Nafilyan, gérant.

27 mars 1944. Epicerie, etc.

R. Rochat, à Lausanne. Le chef de la maison est René-Marcel Rochat, de l'Abbaye, à Lausanne. Epicerie, primeurs, vins. Avenue Vinet 24.

27 mars 1944. Textiles.

R. Gagnebin, à Lausanne. Le chef de la maison est Raoul-Charles Gagnebin, allié Dürr, de Renan (Berne), à Lausanne. Vente et représentation de textiles. Avenue Dapples 3.

27 mars 1944. Maroquinerie, etc.

Marcel Cuérel, à Lausanne. Le titulaire renonce à l'exploitation de son commerce de modes en gros et au détail et fabrication de chapeaux à l'enseigne «Marcelle-Modes» (FOSC. du 6 janvier 1941); son genre de commerce est actuellement: importation, représentation, fabrication d'articles de maroquinerie et de voyage. Gros et détail. Bureau, magasin et dépôt: Rue St-François 1. Second magasin à Vevey, Rue du Simplon 29, à l'enseigne: «Le Passage», avec le même genre de commerce.

27 mars 1944. Accordéons, etc.

F. Coderay, à Lausanne. Le chef de la maison est Francis-Louis Coderay, de Reverolle (Vaud), à Lausanne. Ecole d'accordéon. Vente et réparation d'accordéons. Edition de musique. Avenue du Théâtre 4.

27 mars 1944. Fournitures pour peintres, etc.

A. Pollini, à Lausanne. Le chef de la maison est Adriano Pollini, d'Italie, à Lausanne. Fournitures générales pour peintres, entrepreneurs et industries. Exploitation de brevets. Route Alois-Fauquex 109.

27 mars 1944.

Crédit Foncier Vaudois, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 15 janvier 1942). Louis Reymond, directeur et président du conseil d'administration est démissionnaire; sa signature est radiée. Edouard Cerez, jusqu'ici inscrit comme administrateur, est nommé directeur et président du conseil d'administration. Georges Duboux, jusqu'ici inscrit comme fondé de pouvoir, est nommé administrateur avec signature individuelle. Sa procuration collective est radiée. Jules Geissbühler, de Lauperswil (Bernes), à Lausanne, est nommé fondé de pouvoir avec signature collective. Le président du conseil et directeur Edouard Cerez signe individuellement.

27 mars 1944. Ameublements, etc.

Au Foyer Standard S.A., à Lausanne, ameublements (FOSC. du 25 février 1944). Suivant procès-verbal authentique, l'assemblée générale du 11 mars 1944 a modifié les statuts. Les faits précédemment publiés sont modifiés sur les points suivants: La raison sociale est modifiée en celle de **Mon Foyer S.A.** La société a pour objet: 1. le commerce de meubles en tous genres; 2. la création, l'acquisition et l'exploitation d'entreprises commerciales, la participation à ces entreprises, soit comme bailleur de fonds (prêteur, commanditaire), soit comme associé, actionnaire ou de toute autre manière. La société reprend de la société en nom collectif «Charles Addy & Cie» des biens pour une valeur de 139 484 fr. 25 selon inventaire du 11 mars 1944 annexé aux statuts. La société pourra conclure toutes opérations financières, industrielles ou commerciales qui auraient quelque rapport avec ses propres affaires ou qui pourraient contribuer à les développer.

Bureau de Morges

27 mars 1944. Lustrerie, articles électriques.

R. Keuffer, à St-Saphorin sur Morges. Le chef de la maison est Robert Keuffer, d'Acens, à St-Saphorin. Commerce de lustrerie et articles électriques.

Bureau de Moudon

27 mars 1944.

Fibres de Verre S.A. (Glasfasern A.G.), à Lucens (FOSC. du 1^{er} juillet 1942, page 1513). Eugène Benoit-Gentil ne fait plus partie du conseil d'administration. Ses pouvoirs sont éteints. A été nommé en qualité d'administrateur Tony Perrin, de nationalité française, à Versailles, sans signature. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur Jean Gaulis ou par les signatures collectives des administrateurs Jean Grenicher et Eugène Gaulis.

Bureau de Vevey

25 mars 1944.

Comptoir des Fromages de Gruyère S.A., à Vevey (FOSC. du 17 décembre 1943, n° 295). Dans son assemblée générale extraordinaire du 28 février 1944, la société a procédé à une révision de ses statuts et les a notamment adaptés aux dispositions légales nouvelles. La société a pour but de pratiquer le commerce du fromage, d'en favoriser la fabrication et la vente dans le pays, ainsi que l'exportation. Elle a également pour but de favoriser la production et le commerce du lait et des produits laitiers en collaboration avec la Fédération laitière du Léman, à Vevey, ou d'autres organisations de producteurs de lait. Elle peut notamment à cet effet: a) créer ou acquérir des entreprises identiques ou similaires ou s'intéresser à de telles entreprises; b) acquérir ou louer les immeubles nécessaires à l'exercice de son activité, notamment pour l'emménagement des fromages; c) se rendre acquéreur de lait pour la fabrication du fromage. Elle peut procéder à toutes les opérations tendant directement ou indirectement à favoriser la production et le commerce du fromage. Le capital social a été porté de 20 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 30 actions nouvelles de 1000 fr. chacune. Les 10 actions anciennes de 2000 fr. chacune ont été remplacées par 20 titres de 1000 fr. chacun, nominatifs. Le capital social actuel est ainsi de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, nominatives et entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce, les communications aux actionnaires par lettre. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 3 à 5 membres. Elle est engagée par la signature du président du conseil d'administration, signant collectivement avec un autre administrateur. La révision a porté sur d'autres articles des statuts non soumis à publication. Le conseil d'administration a été constitué comme suit: Samuel Chevalley, de et à Chexbres, président; Louis Chevalley, de Puidoux, à Aigle, et Charles Maison, de Roche (Vaud), à La Tour-de-Peilz. Le conseil a désigné: a) l'administrateur Charles Maison en qualité d'administrateur-délégué, avec signature individuelle; b) comme gérant, avec signature individuelle, César Jomini, de Payerne, à Vevey. Les signatures de Georges Besuchet, administrateur démissionnaire, et de Charles Maison, comme fondé de procuration, sont radiées.

Wallis — Valais — Vallesse**Bureau de Sion**

25 mars 1944. Charbon.

Multone Roger, à Basse-Nendaz, exploitation d'une mine d'antracite (FOSC. du 15 mai 1942, n° 110, page 1100). La maison est radiée par suite de cessation d'activité.

25 mars 1944. Cidrerie.

Constantin & Cie, à Sion. Cyrille Bonvin, Marc Constantin, Alfred Bonvin, tous de et à Arbaz; Joseph Spahr, de et à Sion, et Pierre Giannada, d'Isérables, à Sion, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} mars 1944. La société est engagée par la signature individuelle de Cyrille Bonvin. Cidrerie.

Bureau de St-Maurice

25 mars 1944.

Emile Favez, Cordonnerie, à St-Maurice. Le chef de la maison est Emile Favez, de Servion (Vaud), à St-Maurice. Réparations de chaussures.

25 mars 1944. Travaux publics.

F. Launaz & Cie, à Vionnaz. Maurice Parvex, de Collombey-Muraz, à Muraz, commune de Collombey-Muraz; François Bianchi, de Filet (Valais), à Collombey, commune de Collombey-Muraz; Fernand Launaz et Emile Fracheboud, les deux de et à Vionnaz, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui commence dès son inscription au registre du commerce. Exécution du lot n° 1 du réseau des chemins du remaniement parcellaire du syndicat d'améliorations foncières de Vionnaz.

Sa durée est limitée à celle des travaux pour lesquels elle a été fondée. La société est engagée par la signature collective de 2 membres, comme suit: Maurice Parvex ou François Bianchi avec Fernand Launaz ou Emile Fracheboud. Chez Fernand Launaz.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel
Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

24 mars 1944. Pivotages, décolletages.

Gustave Sandoz, à Saint-Martin, commune de Chézard-Saint-Martin, fabrique de pivotages et de décolletages (FOSC. du 7 août 1920, n° 203, page 1524). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

24 mars 1944. Pivotages, etc.

Gustave Sandoz & Cie, société anonyme, à Saint-Martin, commune de Chézard-Saint-Martin. Suivant acte authentique et statuts du 23 mars 1944, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour objet la continuation de la maison «Gustave Sandoz», fabrique de pivotages et mécanique de précision, à Saint-Martin, commune de Chézard-Saint-Martin, dont l'apport a été fait à la société comme indiqué ci-après. Le capital social de 50 000 fr. est divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Le capital social est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société de l'actif de la maison «Gustave Sandoz», selon inventaire de ce jour, annexé aux statuts, accusant un actif de 40 000 fr. (marchandise, machines, mobilier, outillage et titre). Le dit apport a été accepté pour le prix de 40 000 fr., contre remise à l'apporteur de 40 actions nominatives de 1000 fr., entièrement libérées. L'assemblée générale est convoquée par lettre adressée à chaque actionnaire. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle de la république et canton de Neuchâtel, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Il est actuellement composé de: Gustave-Adolphe Sandoz, de Dombresson et Le Locle, président; Gustave-Erie Sandoz, de Dombresson et Le Locle, vice-président; Roger-Marcel Sandoz, de Dombresson et Le Locle, secrétaire, tous domiciliés à Saint-Martin, commune de Chézard-Saint-Martin. La société est engagée par la signature individuelle de chacun des administrateurs. Bureaux: dans ses locaux à Saint-Martin (haut du village).

Bureau de Neuchâtel

22 mars 1944.

Crédit Foncier Neuchâtelois, société anonyme à Neuchâtel (FOSC. du 8 février 1943, n° 31, page 310). Dans leur assemblée générale du 2 mars 1944, les actionnaires de la société ont: 1. adopté de nouveaux statuts conformes aux dispositions du Code des obligations révisé; La société a en outre pour but d'accorder des prêts à des corporations de droit public, avec ou sans garantie hypothécaire. Le capital social est fixé à 6 000 000 fr., divisé en 12 000 actions au porteur de 500 fr. chacune, entièrement libérées. L'organe de publication de la société est la Feuille officielle du canton de Neuchâtel; lorsque la loi le prescrit, les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les autres faits antérieurement publiés n'ont pas subi de modifications; 2. désigné en qualité d'administrateur Maurice Clerc, de et à Neuchâtel, en remplacement de Fritz-Henri Mentha, démissionnaire; 3. accepté la démission de Samuel de Perregaux de ses fonctions de secrétaire du conseil d'administration. Dans sa séance du 2 mars 1944, le conseil d'administration a: 1. fixé le mode de représentation de la société: pourront signer au nom de la société, individuellement, le président, le directeur et le troisième membre du comité de direction; ceux-ci sont: Alain de Reynier, Edouard Reutter et Eric-F. DuPasquier, déjà inscrits; 2. confirmé les procurations conférées avec signature individuelle à David Roulet, et avec signature collective à Gaston Moulin et Alphonse Henry, tous trois déjà inscrits; 3. constitué son bureau comme suit: président: Alain de Reynier; vice-président: Eric DuPasquier; secrétaire: Maurice Clerc.

24 mars 1944. Piles électriques.

Gottlieb Niederhauser, à Saint-Blaise, fabrique de batteries électriques (FOSC. du 17 septembre 1932, n° 218, page 2227). Cette maison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif est repris par Paul Fallet et René Ischer, à Neuchâtel.

24 mars 1944. Piles électriques.

LE PHARE S.A., à Neuchâtel. Suivant procès-verbal authentique du 17 mars 1944 et statuts du même jour, il est constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication et la vente de piles électriques. A cet effet, elle reprend de Paul Fallet et René Ischer l'actif de la maison «Gottlieb Niederhauser», à Saint-Blaise, consistant dans le matériel et les procédés de fabrication de piles électriques, pour le prix de 12 000 fr., selon contrat de reprise de commerce en date du 1^{er} février 1944. La société peut se livrer à toutes opérations commerciales, financières, mobilières et immobilières se rattachant au but ci-dessus. Elle peut s'intéresser d'une façon quelconque à toutes entreprises en Suisse ou à l'étranger poursuivant le même but. Le capital-actions est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, nominatives; il est libéré à concurrence de 20 000 fr. Il est remis à Paul Fallet et à René Ischer, à Neuchâtel, 60 actions nominatives de 500 fr. chacune, libérées de deux cinquième, en rémunération de leur apport de la maison «Gottlieb Niederhauser», à Saint-Blaise, pour la somme indiquée ci-dessus. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications aux actionnaires se font par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil de 1 à 3 membres. Sont nommés administrateurs: Paul Fallet, de Dombresson, président, et René Ischer, de Neuchâtel, secrétaire, tous deux à Neuchâtel. La société est engagée par la signature collective à deux. Bureaux: Faubourg du Lac 2.

24 mars 1944. Société immobilière.

Monruz 54 S.A., à Neuchâtel (FOSC. du 7 juillet 1934, n° 156, page 1895). En suite de démission, Louis Servien n'est plus administrateur de la société. Sa signature est radiée. Il est remplacé par André Chappuis, des Ponts-de-Martel, à Colombier, lequel engagera la société par sa signature individuelle.

24 mars 1944. Restaurant-tea-room.

Charles Lehmann, à Neuchâtel. Le chef de cette raison est Charles-Jean Lehmann, de Gossau (St-Gall), à Neuchâtel. Restaurant-tea-room Beau-rivage. Rue du Môle 8.

24 mars 1944. Immeubles.

Seyon Grand'Rue S. à r. l., à Neuchâtel. Selon statuts du 17 mars 1944 et acte authentique du 21 mars 1944, il a été constitué sous cette raison sociale une société à responsabilité limitée. Son but est l'achat et la vente d'immeubles bâtis ou non, ainsi que leur gérance. Elle acquerra notamment les articles 291 et 798 du cadastre de Neuchâtel pour le prix de 93 000 fr. Le capital social est fixé à 20 000 fr. Les associés sont: Paul-Jules Kung, de et à Neuchâtel, pour une part de 10 000 fr., et Armand Montandon, de Travers et du Loele, à Neuchâtel, également pour une part de 10 000 fr. Les parts ont été entièrement libérées en argent. Les publications intéressant les tiers ont lieu par avis dans la Feuille officielle suisse du commerce. Paul-Jules Kung a été désigné comme gérant. Il engage la société par sa signature individuelle. Bureaux: étude des notaires Petitpierre et Hotz, Rue Saint-Maurice 12.

27 mars 1944.

Papeteries S.A. (Papierwerke A.G.), à Serrières, commune de Neuchâtel (FOSC. du 6 octobre 1942, n° 232, page 2261). Johann-Lothar Erhardt, de Zwingen (Berne), à Neuchâtel, jusqu'ici chef technique, a été nommé directeur technique et signera collectivement à deux avec l'une ou l'autre des personnes déjà inscrites.

Genf — Genève — Ginevra

25 mars 1944. Produits d'entretien et fournitures.

Klein frères, à Genève. Sous cette raison sociale, Sam Klein et son frère René Klein, tous deux de Genève, y domiciliés, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} décembre 1943. Commerce de produits d'entretien et de fournitures pour l'industrie et le commerce. Rue des Gares 19.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 106668. Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1944, 23 Uhr.
Karl Bürki, Klosterberg 23, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Birkensaft und Arnikatinktur enthaltendes Kräuterhaarwasser.



Nr. 106669. Date de dépôt: 29 février 1944, 11 1/2 h.
Dr A. Wander SA., Berne (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits alimentaires, aliments concentrés.

M A T O

Nr. 106670. Hinterlegungsdatum: 3. März 1944, 11 Uhr.
Georges Jörin, Bahnhofplatz 3, Zürich 1 (Schweiz). — Handelsmarke.

Uhren, Bijouterie und verwandte Artikel.

J O R E X

Nr. 106671. Date de dépôt: 3 mars 1944, 7 h.
Ebosa SA. (Ebosa Limited), Grenchen (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Réveille-matin de tous genres, en particulier montres-réveil et leurs parties.

Cristal-Clock

N° 106672.

Date de dépôt: 9 mars 1944, 12 h.
Super-Electric SA., Place St-François 12^{bis}, Lausanne (Suisse).
Marque de commerce.

Produit pour la destruction des mites.

SUPERMIT

Nr. 106673.

Hinterlegungsdatum: 11. März 1944, 12 1/4 Uhr.
Wollen-Keller & Cie., Strehlgasse 4, «Zum Wollenhof», Zürich 1 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Bekleidungsstücke für Männer, Frauen und Kinder.

COMBI-DRESS

Nr. 106674.

Hinterlegungsdatum: 11. März 1944, 12 1/4 Uhr.
Wollen-Keller & Cie., Strehlgasse 4, «Zum Wollenhof», Zürich 1 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Bekleidungsstücke für Männer, Frauen und Kinder.

COMBI-VEST

Nr. 106675.

Hinterlegungsdatum: 11. März 1944, 17 Uhr.
Gelser, zum Kaffeebaum AG., Bahnhofstrasse 5, Langenthal (Schweiz).
Handelsmarke. — (Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 55707 von Ernst Geiser, zum Kaffeebaum, Langenthal. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Januar 1944 an.)

Kolonialwaren und Sämereien.



Nr. 106676.

Hinterlegungsdatum: 17. März 1944, 20 Uhr.
August Sternegg, Silber- u. Metallwarenfabrik, Hohlenbaumstrasse 18, Schaffhausen (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 55926. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Februar 1944 an.)

Silber- und versilberte Waren sowie Metallwaren.



Nr. 106677.

Hinterlegungsdatum: 14. März 1944, 7 Uhr.
Dr. Geret & Co., Farben- und Lackfabrik, Rorschach, Kirchstrasse 39, Rorschach (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 55032 von Dr. Ludwig Geret, H. Boller-Benz's Nachf. Farbenfabrik Rorschach in Rorschach. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Oktober 1943 an.)

Farben und Malutensilien.



N° 106678.

Date de dépôt: 14 mars 1944, 11 h.
Kaufmann et Cie, Rue du Parc 152, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
Marque de fabrique. — (Transmission et renouvellement de la marque n° 55976 de Edouard Berger Fabrique Natère, La Chaux-de-Fonds. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 14 mars 1944.)

Cadrans pour montres, pendulettes et horloges.

NATÈRE

Nr. 106679. Hinterlegungsdatum: 14. März 1944, 9 Uhr.
Maximilian von Muralt, Organisations-Büro, Oberrieden (Zürich, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Buchhaltungsformulare, Bucheinbände, Bücher, Register für Bücher, Lesezeichen, Briefordner, Kalender, Notizblocks, Handstempel, Werbegeschenke, Fahrpläne, Lehrmittel.



Nr. 106680. Hinterlegungsdatum: 14. März 1944, 9 Uhr.
Maximilian von Muralt, Organisations-Büro, Oberrieden (Zürich, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Buchhaltungsformulare, Bucheinbände, Bücher, Register für Bücher, Lesezeichen, Briefordner, Kalender, Notizblocks, Handstempel, Werbegeschenke, Fahrpläne, Lehrmittel.

INDEX

Nr. 106681. Hinterlegungsdatum: 14. März 1944, 18 Uhr.
Sandoz A.G. (Sandoz SA.) (Sandoz Ltd.), Basel (Schweiz).
Fabrikmarke.

Agrochemische Produkte, insbesondere Schädlingsbekämpfungsmittel.

ACATOX

Nr. 106682. Hinterlegungsdatum: 14. März 1944, 18 Uhr.
Käte Schenkel-Eckert, Bahnhofstrasse, Horn (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Büstenhalter, Korsetts, Damenwäsche, Morgenröcke, Blusen, Damenkleider, Strandkleider.

Bonheur

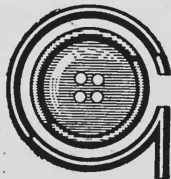
Nr. 106683. Date de dépôt: 20 mars 1944, 7 h.
Felix Ducommun, Route du Grand-Lancy 124, Grand-Lancy (Lancy).
Adresse pour la correspondance: Rue de Carouge 48^{bis}, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque n° 55884. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 mars 1944.)

Bijouterie, horlogerie, fournitures d'horlogerie et branches annexes, métaux précieux, instruments d'optique.

"DEBOVA"

Nr. 106684. Hinterlegungsdatum: 20. März 1944, 12 Uhr.
Gebrüder Grämiger Aktiengesellschaft, Bazenheid (St. Gallen, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Knöpfe, Schnallen, Schliessen.



Nr. 106685. Hinterlegungsdatum: 21. März 1944, 7 Uhr.
Casanin AG., Horw bei Luzern (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 55790. Sitz wie oben geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Februar 1944 an.)

Chemisch-technische Produkte.

DOSIL

Nr. 106686. Hinterlegungsdatum: 21. März 1944, 7 Uhr.
Casanin AG., Horw bei Luzern (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 55836. Sitz wie oben geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. März 1944 an.)

Chemisch-technische Produkte.

CASIN

Nr. 106687. Hinterlegungsdatum: 21. März 1944, 7 Uhr.
Casanin AG., Horw bei Luzern (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 56941. Sitz wie oben geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. März 1944 an.)

Chemisch-technische Produkte.

DOSOL

Nr. 106688. Hinterlegungsdatum: 21. März 1944, 7 Uhr.
Casanin AG., Horw bei Luzern (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 57490. Sitz wie oben geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. März 1944 an.)

Chemisch-technische Produkte.

CASANIT

Nr. 106689. Hinterlegungsdatum: 22. März 1944, 15 Uhr.
Gallaher, Limited, Belfast und London (Grossbritannien).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 56069. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. März 1944 an.)

Tabak.



Nr. 106690. Hinterlegungsdatum: 21. März 1944, 9 Uhr.
Grieb & Co., Grosshöchstetten (Schweiz).
Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 56024. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. März 1944 an.)

Biskuits, Waffeln, Zwieback.

So So BISCUIT

Nr. 106691. Hinterlegungsdatum: 21. März 1944, 9 Uhr.
Grieb & Co., Grosshöchstetten (Schweiz).
Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 56025. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. März 1944 an.)

Biskuits, Waffeln, Zwieback.

VERIBEST

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.
vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite
dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Albert Spengler GmbH., Lengwil

Liquidationsschuldenruf gemäss Artikel 823, 742 und 745 OR,

Erste Veröffentlichung

Die Albert Spengler GmbH., Landesprodukte, in Lengwil, hat anlässlich ihrer Gesellschafterversammlung vom 15. März 1944 die Auflösung und die Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger und Schuldner werden hiermit hievon in Kenntnis gesetzt und aufgefordert, ihre Ansprüche bzw. ihre Schuldverpflichtungen bis spätestens 30. April 1944 zuhanden der ernannten Liquidatoren dem A. Scherb, Notar, in Alterswilen (Thurgau), anzumelden.

Personen, welche Vermögenswerte der Albert Spengler GmbH. in Lengwil in Verwahrung haben, sind gehalten — unter Vermeidung der Folgen — hievon dem Obgenannten innert gleicher Frist Mitteilung zu machen. (AA. 45^b)

Alterswilen (Thurgau), den 28. März 1944.

Albert Spengler GmbH. in Liquidation:
Die Liquidatoren.

BANKAG, Zürich**Bilanz per 31. Dezember 1943**

Aktiven			Passiven		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Kassa, Giro- und Postscheckguthaben	60 225	24	Bankenkreditoren (inkl. Korrespondenten)	173 043	47
Bankendebitoren auf Sicht	9 236	41	Andere Bankenkreditoren	8 294	85
Andere Bankendebitoren	368 395	10	Scheckrechnungen und Kreditoren auf Sicht	254 770	—
Wechsel	5 000	—	Kreditoren auf Zeit in:		
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	7 531	—	fremden Valuten	Fr. 233 260.86	
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	971 708	91	verrechenbar mit Aktiven	» 319 206.27	
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 12 700.—			Dividendenkonto	15 000	—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	5 457	—	Sonstige Passiven	19 999	28
Wertschriften	157 740	—	Kapital	500 000	—
Syndikatsbeteiligungen	38 000	—	Reserven:		
Mobilien	1	—	gesetzlicher Reservefonds	Fr. 88 000.—	
Sonstige Aktiven	9 703	60	ausserordentlicher Reservefonds	» 17 000.—	
(AG. 23)			Saldovortrag	105 000	—
				4 423	53
	1 632 998	26		1 632 998	26
Ausgaben			Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1943		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Passivzinsen	9 718	54	Saldovortrag	4 235	23
Passivkommissionen	3 435	25	Aktivzinsen	50 461	99
Bankbehörden und Personal	115 923	35	Kommissionen	99 582	99
Geschäfts- und Bürokosten	34 881	—	Ertrag an Wertschriften	19 177	39
Steuern und Abgaben	5 041	30	Verschiedenes	16 965	37
Gewinn pro 1943	21 423	53			
	190 422	97		190 422	97

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**Verfügung Nr. 108 des Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amtes
über die Abgabe von Lebens- und Futtermitteln
(Gewinnung von Speiseöl aus Nusskernen)**

(Vom 30. März 1944)

Das Eidgenössische Kriegs-Ernährungs-Amt, gestützt auf die Verfügung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements vom 20. September 1940 über die Sicherstellung der Landesversorgung mit Fetten und Ölen für die Ernährung und für technische Zwecke; gestützt auf die Verfügung Nr. 36 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 23. September 1942, über die Sicherstellung der Landesversorgung mit Lebens- und Futtermitteln (Lenkung von Produktion und Absatz), verfügt:

Art. 1. Privaten, kollektiven Haushaltungen, Herstellungs- und Verarbeitungsbetrieben sowie Handelsbetrieben ist es untersagt, Nusskerne (Baum- und Haselnusskerne), welche nicht im Inland gesammelt worden sind, pressen zu lassen.

Im Inland gesammelte Nusskerne dürfen nur für Selbstversorger im Umfang ihres Selbstversorgeranteils gepresst werden.

Art. 2. Oelwerke und Oelereien dürfen importierte Nusskerne nur mit besonderer Bewilligung der Sektion für Speisefette und Speiseöle (nachstehend «Sektion» genannt) zu Oel oder zu Fett verarbeiten.

Art. 3. Die Sektion ist ermächtigt, im Einvernehmen mit der Sektion für Rationierungswesen Vorschriften über Verarbeitung und Verwertung sowie über Abgabe und Bezug von Produkten aus Nusskernen zu erlassen.

Art. 4. Widerhandlungen gegen diese Verfügung und die gestützt darauf erlassenen Ausführungsvorschriften und Einzelweisungen werden gemäss Bundesratsbeschluss vom 24. Dezember 1941 über die Verschärfung der kriegswirtschaftlichen Strafbestimmungen und deren Anpassung an das Schweizerische Strafgesetzbuch bestraft.

Art. 5. Diese Verfügung tritt am 30. März 1944 in Kraft.

Die Sektion ist mit dem Erlass der Ausführungsvorschriften und dem Vollzug beauftragt.

Die vor Inkrafttreten dieser Verfügung von den zuständigen Rationierungsstellen ausgegebenen Pressbewilligungen verfallen mit dem 15. Mai 1944.

76. 30. 3. 44.

**Ordonnance n° 108 de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation
sur la vente de denrées alimentaires et fourragères
(Production d'huile de noix et de noisettes)**

(Du 30 mars 1944)

L'Office fédéral de guerre pour l'alimentation, vu l'ordonnance du Département fédéral de l'économie publique du 20 septembre 1940 tendant à assurer l'approvisionnement du pays en graisses et huiles pour l'alimentation et pour usages industriels; vu l'ordonnance n° 36 du Département fédéral de l'économie publique, du 23 septembre 1942, tendant à assurer l'approvisionnement du pays en denrées alimentaires et fourragères (contrôle de la production et de l'écoulement), arrête:

Article premier. Il est interdit aux particuliers, aux ménages collectifs, aux entreprises de l'artisanat, aux entreprises de fabrication, ainsi qu'aux maisons de commerce, de faire pressurer des noix et noisettes qui n'ont pas été récoltées dans le pays.

Les noix et noisettes récoltées dans le pays ne peuvent être pressurées qu'au profit des personnes assurant elles-mêmes leur ravitaillement et aux conditions prévues pour le ravitaillement direct.

Art. 2. Les grandes huileries, ainsi que les huileries agricoles, ne peuvent transformer en huile ou en graisse les noix et noisettes importées qu'avec une autorisation spéciale de la Section du ravitaillement en graisses et huiles alimentaires (appelée ci-après «section»).

Art. 3. La section est autorisée, d'entente avec la Section du rationnement, à édicter des prescriptions sur la fabrication et l'utilisation ainsi que sur la cession et l'acquisition de produits à base de noix et de noisettes.

Art. 4. Celui qui contrevient à la présente ordonnance, aux dispositions d'exécution et aux décisions d'espèce sera puni conformément à l'arrêté du Conseil fédéral du 24 décembre 1941 aggravant les dispositions pénales en matière d'économie de guerre et les adaptant au Code pénal suisse.

Art. 5. La présente ordonnance entre en vigueur le 30 mars 1944.

La section est chargée d'en assurer l'exécution et d'édicter les prescriptions d'application.

Les autorisations de pressurage accordées par les offices compétents de l'économie de guerre avant l'entrée en vigueur de la présente ordonnance ne seront valables que jusqu'au 15 mai 1944. 76. 30. 3. 44.

**Ordinanza N. 108 dell'Ufficio federale di guerra per i viveri
concernente la consegna di derrate alimentari e di foraggi
(Produzione d'olio di noci e noccioline)**

(Del 30 marzo 1944)

L'Ufficio federale di guerra per i viveri, vista l'ordinanza del Dipartimento federale dell'economia pubblica del 20 settembre 1940 intesa ad assicurare l'approvvigionamento del paese con grassi ed oli per l'alimentazione e per usi tecnici; vista l'ordinanza N. 36 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 23 settembre 1942, intesa ad assicurare l'approvvigionamento del paese con derrate alimentari e foraggi (controllo della produzione e dello smercio), ordina:

Art. 1. È vietato alle persone private, alle economie domestiche collettive, alle imprese dell'artigianato e a quelle di fabbricazione, come pure alle aziende di commercio, di far torchiare delle noci e noccioline che non siano state raccolte nel paese.

Le noci e noccioline raccolte nel paese non possono essere torchiate che per le persone le quali provvedono al loro proprio approvvigionamento diretto, e alle condizioni fissate per tale approvvigionamento.

Art. 2. I grandi oleifici, come pure gli oleifici rurali, non possono trasformare in olio o in grasso le noci e noccioline importate, se non con autorizzazione speciale della Sezione dei grassi e degli oli commestibili (chiamata qui di seguito «sezione»).

Art. 3. La sezione, d'accordo colla Sezione del razionamento, è autorizzata ad emanare delle prescrizioni sulla fabbricazione e l'utilizzazione, così pure sulla vendita e l'acquisto di prodotti a base di noccioline.

Art. 4. Le infrazioni alla presente ordinanza, alle prescrizioni esecutive ed alle singole decisioni saranno punite conformemente al decreto del Consiglio federale del 24 dicembre 1941 concernente l'inasprimento delle disposizioni penali in materia di economia di guerra ed il loro adattamento al Codice penale svizzero.

Art. 5. La presente ordinanza entra in vigore il 30 marzo 1944.

La sezione è incaricata della sua esecuzione e dell'emanazione delle prescrizioni necessarie.

I permessi di torchiatura rilasciati dagli uffici competenti dell'economia di guerra prima dell'entrata in vigore della presente ordinanza non saranno validi che fino al 15 maggio 1944. 76. 30. 3. 44.

Weisungen Nr. 50

der Sektion Fleisch und Schlachtvieh des Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amtes betreffend Schlachtungen und Fleischversorgung
(Vom 28. März 1944)

Gestützt auf die Verfügung Nr. 53 des Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amtes, vom 27. Mai 1942, werden folgende Weisungen erlassen:

A. Befristete Anordnungen (April 1944)**I. Zuteilung von Gefrierfleisch**

1. Lagerfleisch-Gc. Den Metzgereibetrieben werden für den April Lagerfleisch-Gc im Umfang von 20% der anfangs März 1944 abgelieferten Konsumenten- und Grossbezügercoupons für Fleisch zugeteilt.

2. Von dieser Zuteilung sind ausgenommen:

- Metzgereibetriebe, welche die Bewilligung zum Direktbezug von Grossvieh bei Produzenten besitzen;
- Metzgereibetriebe, die regelmässig nur Schweine schlachten;
- Pferdemetzgereien.

II. Schlachtgewichtszuteilung

1. Die Schlachtgewichtszuteilung für den April wird berechnet auf Grund der anfangs Februar 1944 abgelieferten Ra für Fleisch, abzüglich Lagerfleischzuteilung gemäss obiger Ziffer 1/1 und 2 und abzüglich 20%, als Ausgleich der herabgesetzten Fleischration.

2. Die nicht ausgenützte Schlachtgewichtszuteilung wird ohne Einschränkung auf den übernächsten Monat vorgetragen.

III. Schweinekontingentierung

1. Das Schlachtkontingent für Schweine wird pro April 1944 auf 13% der Schlachtungen im Mittel der Monate April 1939 und 1940 festgesetzt. Grundkontingent 50 kg.

IV. Kälberschlachtungen

Gemäss Nachtrag vom 4. März 1944 zu den Weisungen Nr. 49 ist die Punktbewertung für Kalbfleisch mit und ohne Knochen ab 14. März 1944 um 10% erhöht. Zum Ausgleich der erhöhten Punkteinnahme ist in der Pos. E 5 a des Monatsrapportes M 1 ein Zuschlag von 5% auf den Schlachtgewicht aller im März-Rapport aufgeführten Kälber einzutragen.

Die Anordnungen über den Ausgleich der erhöhten Punkteinnahme für Kalbfleisch im April werden in einem späteren Zeitpunkt erlassen.

V. Abgabe von Gefrierschweinen

1. Bis auf weiteres und solange Vorrat werden Gefrierschweine in Hälften von zirka 45 kg ohne Kopf, Füsse und Bauchfett (Schmer) durch Vermittlung der Verteiler-Organisationen zu folgenden Bedingungen abgegeben:

- Preis: Fr. 5.30 per kg Auslagerungsgewicht (verpackte Schweine: Einlagerungsgewicht abzüglich 2%) franko Verteiler-Bahnstation bzw. ab Gefrierlager für ortsansässige Bezüger, Nachfleischschaugebühr zu Lasten des Empfängers.
- Jeder Metzgereibetrieb ist zum Bezug von einer Schweinehälfte berechtigt. Metzgereibetriebe, deren April-Schweinekontingent in Pos. C 11 des Zuteilungsausweises 250 kg und mehr beträgt, können Gefrierschweine im Umfang von höchstens 20% ihres Schweinekontingentes beziehen.
- Für 1 kg fakturiertes Gewicht sind 900 P in Lagerfleisch-Gc, dagegen keine Ra «Speck/Schweinefett» erforderlich.
- Vom fakturierten Gewicht sind 90% dem Schweinekontingent pro Mai zu belasten. Die bezogene Menge Gefrierschweine ist nach Abzug von 10% in Pos. H 3 des Monatsrapportes pro Mai einzutragen.
- Für den Mai ist die Zuteilung eines nur für Gefrierschweine gültigen Zusatzkontingents vorgesehen, wobei Bezüge von Gefrierschweinen im April erst dem Maikontingent zu belasten sind.

Vorstehende Bestimmungen (Literals b bis d) gelten sinngemäss auch für Metzgereibetriebe, die Gefrierschweine bei Fleischhandelsfirmen beziehen.

Metzgereibetriebe, die über eigene Gefrierschweinelager verfügen, sind vom Bezüge von Gefrierschweinen ausgeschlossen. Sie sind berechtigt, Gefrierschweine im Ausmass gemäss Litera b hiervon auszulagern, ohne für diese Menge noch eine besondere Auslagerungsbewilligung der Sektion einzuholen. Auf jeden Fall ist aber die Auslagerungsmeldung M 22 einzusenden.

B. Unbefristete Anordnungen

(Die nachfolgenden, wichtigen Vorschriften sind von unbefristeter Gültigkeitsdauer und werden in späteren Weisungen nicht wiederholt.)

VI. Abgabe von Gefrierfleisch aus KEA-Lagern

Die Abgabe von Gefrierfleisch bleibt weiterhin gemäss Ziffer V/1 und 2 der Weisungen Nr. 49 eingeschränkt.

VII. Ablieferung und Gutschrift von Lagerfleisch-Gc

Siehe Ziffer VI/1 und 2 der Weisungen Nr. 49.

VIII. Erhöhte Punktbewertung für Gitzli

Die Punktbewertung für 100 g Gitzifleisch mit Knochen wird auf 75 Punkte (bisher 50 Punkte) erhöht. Die erhöhte Punktbewertung tritt am Montag den 3. April 1944 in Kraft.

Entsprechend der erhöhten Punkteinnahme der Metzgereibetriebe wird der Abzug in Pos. E 7 d/e des Monatsrapportes pro April 1944 auf 30% (anstatt 50%) festgesetzt.

IX. Berechnung des Schlachtgewichtes

Für Grossvieh, welches von der Sektion auf Lebendgewicht geliefert und abgerechnet wird, ist in der Schlachtkontrolle und im Monatsrapport der Metzgereibetriebe das aus den Angaben der Annahmeprotokolle berechnete Schlachtgewicht (Nettolebensgewicht $\times$ mutmassliche prozentuale Ausbeute: 100) einzutragen. In dieser Berechnung ist die prozentuale Ausbeute jeweils nur mit der ganzen Zahl zu berücksichtigen. Die Vereinfachung gilt für Grossvieh, welches am 3. April 1944 und später übernommen wurde. Massgebend ist das Datum des Annahmeprotokolls.

Beispiele:	Mutmassliche Ausbeute: 51 1/4 %	In der Schlacht-	51
	Mutmassliche Ausbeute: 51 1/2 %	gewichtsberrech-	51
	Mutmassliche Ausbeute: 50 1/4 %	nung ist zu be-	50
	Mutmassliche Ausbeute: 49 %	rücksichtigen:	49

C. Straf- und Schlussbestimmungen

1. Wer diesen Weisungen zuwiderhandelt, wird gemäss Bundesratsbeschluss vom 24. Dezember 1941 über die Verschärfung der kriegswirtschaftlichen Bestimmungen und deren Anpassung an das Schweizerische Strafgesetzbuch zur Rechenschaft gezogen.

2. Fleischschauorgane, welche die Kontingente unrichtig berechnen, falsche Auskunft erteilen, unwahre Angaben machen oder bestätigen (z. B. über das Schlachtgewicht) oder zu Schlachtungen ausser der Schlachtgewichtszuteilung oder dem Kontingent Vorschub leisten, machen sich strafbar.

3. Diese Weisungen treten am 31. März 1944 in Kraft.

76. 30. 3. 44.

Instructions n° 50

de la Section viande et bétail de boucherie de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation concernant les abatages et le ravitaillement en viande
(Du 28 mars 1944)

Vu l'ordonnance n° 53 de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation, du 27 mai 1942, les instructions suivantes sont arrêtées:

A. Prescriptions de durée limitée (avril 1944)

I. Attribution de viande congelée

1. Gc «viande stockée». Les bouchers et charcutiers reçoivent en avril une attribution de Gc «viande stockée» égale au 20% des titres de rationnement de viande remis au début de mars 1944 (coupons de consommateurs et de grandes rations).

2. Sont exceptés de cette attribution:

- les bouchers qui sont autorisés à acquérir directement du bétail de boucherie auprès des producteurs;
- les charcutiers qui n'abattent régulièrement que des porcs;
- les bouchers chevalins.

II. Attribution en poids mort

1. On calculera l'attribution en poids mort pour le mois d'avril en se fondant sur le total des titres de rationnement de viande remis au début de mars 1944, duquel on soustraira l'attribution de Gc «viande stockée» (conforme aux chiffres I/1 et 2 ci-dessus) et que l'on réduira de 20% pour compenser la diminution de la ration de viande.

2. L'attribution en poids mort inemployée à fin février est reportée sans réduction sur le compte rendu du mois d'avril.

III. Contingement des porcs

1. Le contingent d'abatage des porcs est fixé pour avril 1944 au 13% de la moyenne des porcs abattus pendant les mois de base d'avril 1939 et 1940. Le contingent de base est de 50 kg.

IV. Abatages de veaux

Le 4 mars 1944, nous avons publié un supplément aux instructions n° 49 portant modification du barème de conversion pour la viande de veau. Selon celui-ci, le nombre de points nécessaire à l'acquisition de viande de veau, avec et sans os, a été augmenté de 10% à partir du 14 mars 1944. Pour compenser les points que les bouchers et charcutiers perçoivent en surplus, on calculera sous position E 5 a du rapport mensuel M 1 un supplément de 5% sur le poids mort de tous les veaux inscrits dans le rapport du mois de mars.

Des instructions réglant la façon de compenser le nombre de points perçu en surplus pour la viande de veau, en avril, seront arrêtées plus tard.

V. Cession de porcs congelés

1. Jusqu'à nouvel ordre et jusqu'à épuisement des stocks, des moitiés de porcs congelés pesant environ 45 kg (sans tête, sans pieds et sans panne) seront cédées par l'intermédiaire des organismes de répartition aux conditions suivantes:

- Prix 5 fr. 30 par kg poids de sortie (porcs emballés: poids de stockage diminué de 2%), franco gare de répartition ou marchandise prise au frigorifique par les acquéreurs domiciliés sur place, frais d'inspection de la viande à la charge du destinataire.
- Chaque boucher et charcutier a la possibilité d'obtenir une moitié de porc. Les bouchers et charcutiers dont le contingent de porcs pour avril (position C 11 du compte rendu du bétail de boucherie attribué) atteint ou dépasse 250 kg peuvent acheter des porcs congelés jusqu'à concurrence de 20% du maximum de leur contingent de porcs.
- On remettra 900 points en Gc «viande stockée» pour chaque kilo facturé; par contre, il ne sera pas nécessaire de restituer des titres de rationnement «lard/saindoux».
- Le 90% du poids mort facturé sera débité du contingent de porcs accordé pour le mois de mai. La quantité de porcs congelés acquise, diminuée de 10% sera inscrite sous position H 3 du rapport mensuel du mois de mai.
- Nous avons l'intention d'accorder, pour le mois de mai, un contingent supplémentaire valable uniquement pour l'acquisition de porcs congelés; les porcs congelés achetés en avril ne devront donc être débités que du contingent accordé pour mai.

Les dispositions ci-dessus (lettres b à d) sont également valables pour les bouchers et charcutiers qui achètent des porcs congelés auprès des maisons faisant le commerce de la viande.

Les bouchers et charcutiers disposant de stocks de porcs congelés ne peuvent acquérir des porcs congelés. Ils ont la possibilité de sortir de leurs entrepôts une quantité de porcs congelés égale à la lettre b ci-dessus, sans demander à la section une autorisation d'écoulement particulière. Dans tous les cas, on enverra cependant l'avis d'écoulement M 22.

B. Prescriptions de durée illimitée

(Les prescriptions énumérées ci-dessous ont une durée de validité illimitée et elles ne seront plus imprimées dans les prochaines instructions.)

VI. Vente de viande congelée provenant des réserves de l'OGA.

Jusqu'à nouvel ordre, la viande congelée de gros bétail ne peut être cédée que dans les limites des chiffres V/1 et 2 des instructions n° 49.

VII. Envoi et crédit des Gc «viande stockée»

Voir chiffres VI/1 et 2 des instructions n° 49.

VIII. Modification du barème de conversion pour les cabris

Le barème de conversion pour la viande de cabri est modifié à partir du lundi 3 avril 1944. Dès cette date, on exigera 75 points de viande (au lieu de 50 comme jusqu'ici) pour 100 g de viande avec charge.

Pour compenser le nombre de points supplémentaire que le boucher percevra de cette façon, la déduction sous position E 7 d/e du rapport mensuel pour avril 1944 est ramenée à 30% (au lieu de 50%).

IX. Calcul du poids mort

Le poids mort établi sur la base des indications du procès-verbal d'achat (poids vif net multiplié par le rendement probable et divisé par cent) est inscrit dans le contrôle d'abatage et dans le rapport mensuel des bouchers et charcutiers pour le gros bétail livré et calculé au poids vif par la section.

Dans ce calcul, on tiendra toujours compte du nombre entier pour le rendement d'abatage. Cette facilité s'applique au gros bétail repris à partir du 3 avril 1944. La date du procès-verbal d'achat fait foi.

Exemples:	Rendement d'abatage: 51 1/4 %	Dans le calcul du	51
	Rendement d'abatage: 51 1/2 %	poids mort, on	51
	Rendement d'abatage: 50 1/4 %	tiendra compte de:	50
	Rendement d'abatage: 49 %		49

C. Dispositions pénales et finales

1. Celui qui contrevient aux présentes instructions sera poursuivi conformément à l'arrêté du Conseil fédéral du 24 décembre 1941 aggravant les dispositions pénales en matière d'économie de guerre et les adaptant au Code pénal suisse.

2. Les agents de l'inspection des viandes qui calculent mal les contingents, donnent des renseignements faux ou erronés, fournissent des rapports mensongers ou les attestent (par exemple quant au poids mort), ou facilitent des abatages hors des règles fixées, sont punissables.

3. Les présentes instructions entrent en vigueur le 31 mars 1944.

76. 30. 3. 44.

Attestazioni di contingente per il trasferimento nel traffico di compensazione germano-svizzero

Conformemente alla pubblicazione apparsa nel «Foglio ufficiale svizzero di commercio» N. 240 del 14 ottobre 1943, l'esportatore che desidera beneficiare della garanzia di trasferimento nel traffico di compensazione germano-svizzero deve presentare all'Ufficio svizzero di compensazione, oltre alla dichiarazione di credito ed al certificato di clearing, un'attestazione di contingente per il trasferimento.

Questo regolamento continuerà ad essere applicabile anche sotto il regime della quarta aggiunta all'accordo di compensazione germano-svizzero del 9 agosto 1940, conclusa il 24 marzo 1944.

Le competenze degli uffici di contingentamento subiscono una modificazione nel senso che la Camera di commercio soletta subentra al posto del Servizio importazioni ed esportazioni per la gestione del contingente di trasferimento relativo alla voce doganale 809 (eccezione fatta del materiale di guerra).

La lista degli uffici competenti per il rilascio delle attestazioni di contingente per il trasferimento, pubblicata il 14 ottobre 1943, dev'essere completata con la seguente aggiunta:

Camera di commercio di Soletta:

Lavori di ghisa di ferro malleabile, di ghisa d'acciaio, di ferro battuto, d'acciaio della voce 809.

Restano inoltre applicabili le prescrizioni in vigore finora sul rilascio delle attestazioni di contingente per il trasferimento. 76. 30. 3. 44.

Postschekverkehr — Chèques postaux

Beitritte — Adhésions

Aarau: Brasserie-Restaurant zum Affenkasten, W. Müller, VI 6703. Aarberg: Blaser, E., prakt. Tierarzt, III 12620. Aesch (Basel-Land): Rohr, M., Schuhhaus, V 2819. Aesch bei Birmensdorf: Landwirtschaftliche Maschinengenossenschaft Aesch bei Birmensdorf, VIII 33633. Alge: Société de tir au fusil et pistolet «Sous-Officiers et Guldons», II 828. Altdorf (Uri): Fischer-Villiger, J., Bäckerei, Konditorei, VII 10556. Althofen: Birrer, Anton, Stoffe und Konfektion, VII 10558. Andermatt: Russi, Carl, Felldandlung, VII 10570. Ardon: Conforti et Monnet, successeurs de A. Bérard, II 1629. — Tellenbach, Hermann, II 2750. Aubonne: Bornet, G., «La Suisse-grêle», agence d'Aubonne, II 11177. Baden: Mietrup, Paul, Gartengestaltung, VI 6699. Balsthal: Kaufmann, André, Tapezierer, Dekorationsgeschäft, V 2250. Basel: Bricketfabrik Kissig-Moos, V 12773. — Broggi, Bernard, dipl. Baumeister, Hoch- und Tiefbau, V 4731. — Corradi, Damenkonfektion, V 10433. — Erismann, Adolf, Autotransporte, V 4567. — Flad, Bruno, Kaufmann, V 17196. — Friedrich, Margrit, Fri., Couture, V 17191. — Jacot-Schmidt, Alfred, V 1356. — Loeb, Hermann, Dr. phil., V 17194. — Moeschlin, Bernhard, Wäscherei, Glätterei, Farben und Chemisch-Reinigen, V 17197. — Nyffeler, Werner, Velohandlung, V 17195. — Strauch-Keller, Max, V 17193. — Strub-Buder, Karl, V 17192. — Verein der Angestellten der J. R. Gelgig AG, V 17190. — Weber, A., Frau, Obwaldnerstrasse 11, V 13021. Bazenheid: Schweizerischer Verband evangelischer Arbeiter und Angestellter, Sektion, IX 9684. Beaken (St. Gallen): Glaus, Alois, elektrische Anlagen, VIII 33627. Bern: «Bikur-Cholim», Sektion des «Achi-Eser-Gmiluthi-Chessed-Verein», III 16273. — Bomonti, Werner, und Ernst Zimmermann, III 16264. — Caluori, Ferd., Buchhalter, III 16262. — Droz, Charles, III 492. — Hasler, Ad. Br., Handel en gros, III 16269. — König, F., Dr., V 5195. — Künzli, Emil, Nahrungsmittel, III 16263. — Püssi, Emil, Kaufmann, Haushaltsartikel und technische Neuheiten, III 8474. — Schweizerische Brieftaubenstation, III 14805. — Stauffer, Edmond, Kaufmann, III 16246. Bex: Assurance suisse contre les dégâts de grêle, agence de la commune, II 1941. Biel: Engel, G., Schausteller, IV 4750. — Friedli, Gottfried, Velos, mechanische Werkstätte, IV 4744. — Schweizerischer Fuhrhalter-, Pferdebesitzer- und Speditorenverband, IV 4745. — «Vicille Garde», sous-officiers romands, IV 4747. Bischofszell: Christlicher Holz- und Bauartefizierverband der Schweiz, Sektion Bischofszell, VII 3125. Breiaz (Bern): Turschi, Arnold, mechanische Schreinerei, III 16258. Brig: Christlicher Metallarbeiter-Verband der Schweiz, Sektion Oberwalden, II 2751. — Martin, Moritz, «Zürich Unfall», Brig, II 1753. Brugg (Aargau): Müller, Th., Generalagentur der «Neuenburger», Brugg, Bahnhofstrasse 25, VI 3893. Brusio: Plozza, fratelli, segheria-falegnameria, X 1021. Buchs (Aargau): «Möbi-Vertrieb», Lilly Moham, VI 1279. Burgdorf: Alkoholgegnerebund (AGB), III 1401. — Arbeitslosenversicherungskasse der Einwohnergemeinde Burgdorf, III 1436. — Buri-Felbbaum, Werner, III 417. — Laeng, Radio, Abonn. und TZ, III 223. — Oesch, Hans, Bäckerei, III 1459. Canobbio: Martinenghi, Egido, X 3812. Charrat: Bergerand, Henri, fruits, Charrat-Saxon, II 2754. Châteaufort: Oexi Croix-Rouge suisse, Préventorium «Bois-Gentil», M^{lle} Sina Jecklin, II 777. Chiasso: Chiesa, Peppino, commercio carta e corda, X 3810. Chur: Demokratische Partei der Stadt Chur, X 2617. Colombo (Neuchâtel): Kettiger, Fernand, représentant, IV 3513. Court: Fédération jurassienne de pisciculture, IV 4748. Cully: Rochat-Beyeler, Rose, M^{lle}, II 7839. Davos-Dorf: Gelger, Hermann, Dr. med., Basler Heilstätte, X 4945. Develieri Recette communale, IV 4749. Dleukon: Furrer, Heh., «Fumarlin»-Nährmittel, IX 9661. — Vock, Josef, Schreiner, VIII 2011. Echallens: Borgeaud, Benjamin, II 11175. Emmenbrücke: Kaiser, Louis, Mechaniker, VII 10560. Erlenbach (Zürich): Steffen, Gebr., Gartenbau und -pflege, VIII 23355. Fällanden: Handwerker- und Gewerbeverein Fällanden und Umgebung, VIII 33562. Flawil: Stössel, Hans, IX 9680. Flums: Gali, L., Flumshof, X 4944. Frauenfeld: Anbauwerk Bornhausen, Geschäftsstelle Frauenfeld, VII 3122. — Gubler, Otto, «Inferna», VII 3119. — Scherrer, Xaver, Vertretungen, VII 3124. Full-Reuenthal: Oberle, Alfred, Kaufmann, VI 243. Gampel: Zehnäusern, Hermann, Mass und Konfektion, Steg bei Gampel, II 2740. Genève: Association Notre-Dame de Compassion, I 6947. — Ehrler, Paul, droguiste, I 9110. — Epargne-Ambulants, I 9107. — Groupe de dressage de la Société canine de Genève, I 9108. — Peter, Hermann, représentant, I 6369. — Pletiti, René, vins en gros, I 5575. — Renaud-Metzger, J.-Jacques, I 3164. — Vuilleumier, Louis, boîtes de montres, I 9104. Glubiasco: Benzon-Girami, Guido, al Palazzo, XI 2085. Grächen: Ramseyer, Max, Kaufmann, Va 2528. Grimentz: Bourgeois de Grimentz, II 2739. Grosswangen: Berüter, P., Famille, Baugeschäft und Zementwaren, VII 10552. Gudo: Grossi, Ermengildo, negoziante, XI 2880. Hasle-Riedgaut: Gutsbetriebe Frau Rosa Locher und Johann Locher, Uetigen, Verwalter: Fr. Hirsbrunner, Neuhof, Sumiswald, III 1460. Hausen bei Brugg: Widmer, J., Metzgermeister, VI 6702. Heerbrugg: Pini, Anton, Musikinstrumenten-Fabrikation, IX 9691. Helden: Bischofberger, W., Dr., Tierarzt, IX 9689. — Darlehenskasse Helden und Umgebung, IX 9682. Herlisau: Steger, W., Dr., Tierarzt, IX 9690. Hitzkirch: Räber-Strebel, Joh., Bau- und Möbelschreinerei, VII 10550. Hingelshofen: Kavalier-Verein Kemmental, VIII 3121. Kempten (Zürich): Meister, Hugo, zahntechnisches Labor, VIII 33644. Kerns: Ski- und Bergklub Hingelshofen, VII 10566. Killeberg (Zürich): Samariter-Verein Killeberg, VII 33634. — Wirz, Willy, Revisor, VII 33615. Kireberg (Bern): Büttikofer, Joh. R., Handeltgärtner, Rüttligen, III 1098. Kollbrunn: Knecht, H., technische Zentrale und textil-mechanische Werkstätte, VII 3577. Koblis: Bezirksfürsorgekasse Prättigau, X 537. Külligen: Turnverein Külligen (Geländelauf 1944), VI 6705. Lachen (Schwyz): Bosshard, O., Trilkotagen, IX 1569. Laufenburg: Steiner & Cie., Baugeschäft, VI 6701. Lausanne: Calandra, Eugène, II 10572. — Cinéma Moderne, G. Riben, directeur, II 9167. — Commission financière des Unions chrétiennes de jeunes filles du canton de Vaud, II 2203. — Diaconie de la Fraternité, II 11182. — Dnpertuis, Gustave, II 11173. — Etienne, René, et Henri Kammer, primeurs en gros, II 10007. — Groupement cantonal de présidents de commissions d'inspection des bâtiments, II 3186. — Keller, Marcel, architecte d'intérieurs, II 10021. — Kreutter, A., M^{lle}, II 10756. — Michoud, Jean, fabrique de plaques, II 9652. — Rappaz, Pierre, II 9428. — Société immobilière du Midi SA, II 10538. — Terribilipoli, Pierre, II 11178. — Thimard, E., menuiserie-bénéristerie, La Sallaz, II 10529. — Union suisse des lithographes, section de Lausanne, II 11174. Leuggelbach: Strimer, Simon, Bäckerei und Konditorei, IX 1568. Leuk-Stadt: Meichtry, Kaspar, Unternehmer, II 2757. Leytron: Cretenand & Cie, David, fers, II 2733. Locarno: Rappe, Hermann, Zusatzfutter «Vita-Ferment», XI 3586. Lodi: Graf-Bezzola, Herm., Vertretungen, X 1488. Lugano: Associazione bocciolista ticinese «Roncaccio», X 3811. — Associazione degli artigiani, ramo alimentare, X 3815. — Beretta, Pietro, X 3808. — Coraia Santa-Lucia, Massagno, X 3809. — Sartori, Emma, Haute-Couture, X 3807. — Verwaltung Haus-Zuan, X 3814. Lützelried: Högl, Eugen, Kaufmann,

II 1084. Luzern: Brun, Alb., Ing., VII 10571. — Chelanat Aktiengesellschaft, VII 10559. — Hansorchester der SUVA, VII 10561. — Lüscher, Ernst, technisches Bureau, VII 10567. — Maxima AG, VII 10551. Martigny-Bourg: Bircher-Vonillod, Marcel, négociant, II 2741. Martigny-Ville: Crittin, A., masseur-orthopédiste diplômé, II 2738. Mont-sar-Rolle: Société de distillerie, II 11165. Montana-Vermala: Mudry, Ch.-André, notaire, II 2760. — Roby, François, tapissier-scllier, II 2746. Montana-Village: Knecht, Clara, M^{lle}, II 2734. Monthey: «Classe 1921» Monthey, II 2736. — Société monthey-sanne de construction et d'habitation, société coopérative, II 2747. Münzingen: Verlag des «Schweizer Garten», AG, Buchdruckerei Fischer, III 16256. Muri bei Bern: Privat- und Erholungshaus, Schwester M. Küffer-Arn, III 16251. Näfels: Aktiengesellschaft Arnold Bosshard, IX 1570. Naters: Jossen, Gotthard, Torfaußbeutung, II 2735. Netstal: Merlo, Hch., Fahrradmechaniker-Meister, Velozentrale, IX 1571. Nenehätel: Section romande de l'Association suisse des comptables diplômés, IV 3518. — Arnstein, Henri, commissionnaire en marchandises, IV 3538. — Le Phare SA., MM. René Ischer et René Fallet, IV 3541. Neu-St. Johann: Klausner, Emil, Bäckerei und Konditorei, IX 9683. Oberägeri: Nussbaumer, Adolf, Metzgerei, VII 10554. Oberentfelden: Landesverband freier Schweizer Arbeiter, Sektion Oberentfelden, VI 6698. Oberried (Brienzersee): Zurinden, Hans, Mass-Schneiderei, III 16275. Orslères: Cordone, Aldo, D^r méd., II 2744. — Rosset-Darbellay, Albert, boucherie, II 2758. Pfäfers (Zürich): Bebié, Emil, Ein-züger, VII 3579. Pugnerna: Fröhlich, Emilio, Ristorante Danling, Cavallino, X 3813. Riedholz (Solothurn): Staatssteuerbezugsamt, Va 2529. Romanshorn: Schneebeli, Emil, Kaufmann, VIII 33642. Roveredo (Mesolcina): Marucel, P., cartolibreria, foto, XI 3585. Rapperswil: Vögeli, Max, elektrische Anlagen, VI 6202. Rüschlikon: Joss, Ernst, Kreis-schätzer, VII 8556. Ruswil: Hüster-Erni, Karl, Sägerei, VII 10557. St. Gallen: Baumann, Otto, Vertreter, IX 9687. — Benz, Karl, Dr. med., IX 9688. — Bertsch, Martin, Vertreter, IX 9676. — Lellich, Philipp, Schausteller, IX 9605. — Müller, Claire, Frau, IX 9693. — Riedener, Josef, Kaufmann, IX 9685. — Schmid, J., IX 9694. — Weber, Josef, IX 9692. — Weigelt, Frieda, Frau, Metzgerei, IX 9678. St. Moritz: Lüthi, Eichholzer & Cie., X 186. Samaden: Evangelisches Hilfssparfarramt für das Engadin (Ufficio da prevenda auxiliar per l'Engiadina, Samaden), X 1916. Saxon: Bergerand, Henri, fruits, Charrat-Saxon, II 2754. S-cham: «Pro Engiadina», Société da fautoos per on asil, X 4936. Schaff-hausen: Kantonales Aktionskomitee für die Eidgenössische Alters- und Hinterbliebenen-versicherung, VII 2677. — Säuglingsfürsorgestelle der Frauenzentrale, VII 1963. — Vogel, Willi, Kunstmalerei, Rosenbergstrasse 27, VII 2673. Schlieren: Trachsel, Ernst J., Ingenieurbureau, VIII 13405. Schneisingen: Katholisches Pfarramt, VI 6700. Schönbiühl-orner: «Matterhorn»-Filmenossenschaft, III 16274. Le Sander: Dépraz, Jean et David Bonnard, II 11121. Siegershausen: Darlehenskasse Siegershausen, VII 3123. Sierre: Glachino, Antoine, II 2748. — Sœur visitante de la communauté évangélique, II 2756. Slon: Association de l'industrie du bâtiment, II 2759. — Association valaisanne des fabricants de bois carburant, II 2599. — Caisse de la Fédération suisse des ouvriers sur bols et bâtiment, II 2743. — Classe 1921, Slon, II 2753. — Ecole normale des institu-teurs, II 2737. — Jeunesse ouvrière chrétienne, fédération du Valais, II 2742. — Miche-loud, César, agence immobilière, II 2745. Solothurn: Bachmann, Paul, Musikverlag, Va 2530. Splez: Schmidt, Willy, Inspektor der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, III 16259. St. Gallen: Rauch-Hagen, J., Haushaltungs-geschäft, VII 869. Sur Mat, J., und G. Signorelli, Baugeschäft, X 4948. Taverne: Fédération du district de Moutier du parti des paysans, artisans et bourgeois, IV 4743. Teknaun: Ruesch, Fritz, Maschinenbau, V 16555. Thierachern: Flurgenossenschaft Thierachern und Umgebung, III 16265. Thun: Immer, Arthur, sen., III 16276. — Wyler-Zürcher, «Eiger»-Schubbeschlager Versandabteilung, III 16267. Trins: Kassieramt der Standortsgemeinden Hovag, X 2521. Trogen: Appenzell-Ausserrhodische Zentralstelle für Flachsbau, IX 9677. Twann: Ruff, Paul, Weinbauer, IV 4751. Vevey: SA. Hôtel d'Angleterre, III 856. Vlsap: Krankenkasse Vlsap und Umgebung, II 2749. — Nicolazzi, César, Baumeister, II 2755. — Walliser Ersparniskasse, Agentur Vlsap, II 2762. Wabern: Schaller, H., Drogist, III 16266. Wädenswil: Sturari, Willy, Schreib- und Rechenmaschinen, VIII 33639. Wangen bei Olten: Schmid, Rob., Kaufmann, V 2254. WII (St. Gallen): Kleinkinder-schulverein, IX 9666. Winterthur: Hauser, Jean, Bau- und Möbelschreinerei, VII 3547. — Steiner-Abrecht, G., Dachdecker-geschäft und Feilbandlung, Reutlingen, VII 3573. Wolhusen: Feldschützengesellschaft, VII 10563. Zolbrücke: Käfer, Adolf, Bäckerei und Handlung, III 129. Zürich: Abstinenter Rad- und Sportverein der Stadt Zürich, VIII 14130. — Baker & Co., L., Elektro-Heißeispritz-Apparate, Spritzwerk, VIII 32088. — Bereuter, Adolf, Postangestellter, VIII 33613. — Betschmann-Obrist, Berta, Obrist-Couture, VIII 33620. — Bregg jun., Heinrich, Kaufmann, VIII 33623. — Da Rugna-Beghini, Siegfried, Kaufmann, VIII 30367. — Diethelm, Walter, Inspektor, VIII 33590. — Eichenberger, Eduard, Buchbinderei und Einrahmungen, VIII 33617. — Fachgruppe des Versicherungspersonal-Verbandes Zürich, VIII 33625. — Faller-Pfefferkorn, Alfred, Kaufmann, VIII 33628. — Frel-Müller, Max, Fabrikation, Engros-Vertrieb, VIII 33609. — Fussball-Club Albisrieden, VIII 33618. — Ganz, Willi, dipl. sc. nat., Manessestrasse 69, VIII 33631. — Gremminger, Ernst, Blumengeschäft, VIII 33603. — Hess, Hans, Buch-druck, VIII 33632. — Hilfsverein Kinderheim Maley, VIII 33589. — Hottlinger, Her-mann, Vertreter, VIII 33604. — Kleider-Gilde EG., VII 1770. — Konsultative Kom-mission für die schweizerische Weinwirtschaft, VIII 33602. — Menet, Ernst, Metzgerei, VIII 33596. — Müller, Bernhard, Nahr-, Stärkungs- und Nahrungsmittel en gros, VIII 33599. — Narwa AG, Räucher- und Trocknungsanlagen, VIII 33387. — Obergfell, Karl, Feinmass und gute Masskonfektion, VIII 33605. — Ryser & Co., Hoch- und Tiefbau, VII 21649. — Samariter-Verein Höngg, VIII 33640. — Schachnowitz, Selig, alt Red-aktor, VIII 33622. — Schürch, Ernst L., «Rex»-Trockenrasierapparat-Vertrieb, VIII 33636. — Spitzenberg-Weldmann, Heinrich, VIII 33626. — Stark, Erwin, Konditorei, Bäckerei, VII 15611. — Steinmann, Hans, Aerzte- und Spitalbedarf, VIII 33606. — Stucki, Fritz, Bäckerei und Konditorei, VIII 33607. — Suter-Weber, Adolf, VIII 33643. — Urech, Adolf, Geschäftsleiter, VIII 4179. — Wachholz, Edith, Frau, VIII 33638. — Weber-Bertschinger, Ernst, Vertretungen, VIII 33608. — Wetter, Jakob, Milch-handlung, VIII 31983. — Winter, Rolf, Verlagsbuchhändler, VIII 33543. — Wochele, Max, dipl. Ing., VIII 14822. — Wyser, Adolf R., Klein-Transporte, VIII 33649. Zurzach: Schweizerische Grütlkrankenkasse, Unterverband 95, VI 6704.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern

Basler Freilager AG.

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiemit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag 13. April 1944, 18 Uhr, im Zentralsaal der Schlüsselstrasse in Basel eingeladen.

Tagesordnung:

1. Geschäftsbericht und Rechnung für das Jahr 1943; Bericht der Kontrollstelle und Verwendung des Reingewinnes.
2. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Neuwahl der Kontrollstelle.
4. Statutenänderung.
5. Allfälliges.

Die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle sowie der genaue Wortlaut des Antrages auf Abänderung der Statuten liegen von heute an im Bureau der Gesellschaft den Aktionären zur Einsicht auf. Q 84

Basel, den 29. März 1944.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Dr. E. Müry-Dietrich.

Commune et bourgeoisie de Montana (Valais)

Emprunt hypothécaire 3¼% en 1^{er} rang de 1 050 000 fr. nominal, de 1938

Nous avisons les porteurs d'obligations du susdit emprunt que les 18 obligations de 1000 fr. chacune devant être amorties le 1^{er} juin 1944, conformément au plan d'amortissement, ont été rachetées en bourse et seront annulées. Il n'y aura donc pas de tirage au sort pour cette échéance. Q 85

Bâle, le 28 mars 1944.

Banque commerciale de Bâle.

Schweizerische Bundesbahnen — Chemins de fer fédéraux

Rückzahlung von Obligationen der 4%-Anleihe der Vereinigten Schweizerbahnen, l. Hypothek, vom 31. März 1865
Remboursement d'obligations de l'emprunt 4% Union-Suisse, 1^{re} hypothèque, du 31 mars 1865

Infolge Auslösung werden am 30. Juni 1944 folgende Obligationen zurückbezahlt:
bei unserer Hauptkasse in Bern und bei den grösseren schweizerischen Bankinstituten.

Les obligations suivantes sorties au tirage seront remboursées le 30 juin 1944:
à notre caisse principale à Berne et aux caisses des principales banques suisses.

à Fr. 100									
N ^{os}	7	85	142	278	405	489	823	850	1021
44	103	162	312	409	557	824	866	1033	1191
45	131	165	360	437	757	834	926	1047	1205
70	141	174	403	446	818	848	993	1056	1223

à Fr. 500									
N ^{os}	67	2440	4658	6694	9123	11149	12995	14822	16888
86	2446	4666	6724	9135	11197	13062	14824	16892	18799
98	2467	4673	6764	9147	11219	13072	14841	16897	18810
100	2488	4676	6795	9151	11229	13085	14853	16930	18832
114	2489	4677	6819	9196	11230	13088	14861	16933	18842
167	2493	4681	6820	9279	11252	13091	14878	16934	18858
168	2494	4691	6823	9282	11274	13131	14916	16953	18865
169	2516	4711	6846	9352	11278	13134	14917	16959	18939
175	2556	4743	6850	9367	11281	13151	14924	16960	18951
176	2561	4747	6928	9368	11284	13157	14992	16985	18966
194	2587	4770	6937	9374	11306	13166	14999	16987	19003
207	2633	4775	6985	9376	11310	13193	15002	16996	19017
230	2683	4809	6991	9403	11327	13262	15103	17071	19078
337	2744	4819	7026	9437	11338	13287	15114	17085	19141
345	2747	4838	7036	9444	11341	13300	15131	17100	19186
377	2754	4848	7052	9470	11379	13311	15144	17131	19199
387	2773	4911	7067	9515	11431	13342	15161	17156	19223
413	2778	4939	7087	9539	11451	13356	15197	17158	19238
414	2793	5041	7090	9577	11494	13359	15200	17195	19263
469	2816	5045	7096	9600	11537	13360	15214	17198	19287
496	2829	5070	7098	9631	11545	13402	15223	17213	19294
507	2833	5081	7099	9632	11546	13437	15254	17250	19300
536	2844	5134	7161	9641	11575	13487	15260	17285	19321
566	2870	5173	7162	9656	11602	13525	15289	17295	19324
663	2881	5202	7172	9676	11606	13532	15293	17311	19358
677	2885	5227	7193	9687	11706	13535	15298	17320	19387
729	2909	5247	7207	9696	11707	13570	15299	17322	19396
740	2910	5289	7214	9714	11713	13594	15371	17332	19408
755	2925	5290	7229	9734	11733	13600	15393	17392	19440
764	2927	5311	7245	9735	11754	13610	15400	17408	19465
809	2933	5332	7246	9752	11763	13653	15403	17413	19477
870	2942	5342	7256	9778	11772	13662	15412	17432	19484
878	2994	5385	7367	9782	11773	13665	15440	17461	19492
934	3029	5403	7377	9801	11778	13689	15453	17475	19532
956	3044	5408	7391	9815	11796	13700	15465	17488	19573
994	3079	5412	7411	9860	11803	13723	15482	17526	19591
1005	3091	5416	7425	9880	11815	13769	15486	17554	19619
1007	3094	5433	7443	9895	11829	13817	15510	17570	19643
1012	3167	5450	7470	9926	11859	13841	15564	17593	19655
1028	3170	5471	7471	9927	11866	13847	15573	17608	19765
1078	3211	5513	7487	9979	11869	13849	15601	17609	19781
1145	3222	5517	7491	9980	11881	13856	15643	17610	19786
1168	3248	5521	7515	9990	11897	13881	15658	17625	19793
1200	3274	5527	7535	10009	11913	13902	15669	17656	19805
1248	3285	5544	7549	10017	11925	13923	15679	17669	19830
1262	3287	5561	7564	10037	11927	13936	15701	17705	19837
1264	3312	5568	7575	10091	11933	13946	15718	17740	19865
1283	3326	5570	7588	10103	11954	13950	15774	17746	19912
1300	3346	5578	7597	10105	12007	13965	15779	17765	19940
1311	3405	5577	7602	10144	12033	13978	15784	17767	19948
1323	3419	5592	7680	10169	12054	13987	15808	17781	19950
1358	3439	5617	7695	10176	12102	14011	15814	17851	19958
1381	3442	5641	7750	10192	12118	14025	15819	17863	19970
1390	3458	5649	7828	10222	12128	14030	15830	17904	19977
1417	3490	5671	7834	10237	12148	14040	15911	17906	20013
1420	3522	5687	7846	10252	12151	14042	15923	17960	20014
1432	3558	5773	7922	10253	12152	14050	15941	17978	20028
1469	3639	5800	7972	10255	12160	14065	15946	17982	20033
1473	3643	5811	7985	10263	12163	14097	15958	17997	20036
1489	3657	5823	7989	10265	12208	14121	15959	18006	20038
1505	3662	5826	8053	10291	12221	14128	16001	18014	20047
1543	3681	5832	8060	10318	12241	14132	16004	18032	20051
1546	3686	5858	8083	10328	12256	14147	16012	18028	22068
1587	3720	5873	8112	10331	12257	14165	16065	18059	20094
1595	3722	5874	8141	10341	12303	14174	16145	18063	20101
1608	3779	5884	8148	10356	12318	14203	16149	18069	20143
1611	3787	5894	8151	10363	12345	14205	16167	18079	20198
1626	3788	5920	8156	10383	12353	14228	16214	18103	20202
1652	3795	6002	8169	10409	12355	14233	16234	18177	20223
1685	3836	6012	8172	10442	12361	14285	16266	18184	20233
1739	3878	6015	8191	10461	12372	14286	16277	18185	20251
1744	3905	6038	8205	10465	12377	14294	16291	18189	20260
1754	3920	6047	8252	10482	12536	14304	16323	18229	20286
1767	3922	6054	8274	10517	12542	14308	16383	18249	20291
1780	3944	6056	8297	10528	12565	14317	16407	18254	20339
1812	3965	6076	8341	10578	12585	14328	16435	18285	20354
1825	4007	6153	8370	10586	12634	14342	16449	18298	20366
1850	4095	6170	8376	10589	12638	14351	16453	18308	20374
1878	4152	6210	8409	10626	12644	14363	16504	18310	20378
1942	4158	6213	8453	10659	12666	14377	16508	18329	20400
1979	4171	6217	8472	10669	12668	14430	16511	18338	20425
1982	4201	6232	8518	10696	12670	14432	16513	18339	20451
2003	4217	6235	8548	10698	12671	14441	16517	18346	20477
2019	4220	6269	8582	10706	12679	14447	16524	18362	20493
2036	4225	6296	8584	10712	12686	14458	16525	18376	20515
2067	4237	6303	8645	10737	12699	14466	16527	18392	20521
2090	4270	6305	8686	10739	12705	14495	16535	18423	20528
2091	4276	6345	8706	10741	12710	14505	16592	18466	20546
2096	4289	6361	8724	10756	12725	14523	16630	18524	20555
2114	4303	6371	8727	10771	12741	14538	16704	18553	20581
2125	4321	6385	8732	10779	12747	14542	16764	18625	20586
2202	4372	6406	8741	10822	12765	14569	16784	18629	20598
2215	4379	6447	8759	10835	12812	14572	16785	18660	20605
2223	4461	6455	8765	10892	12843	14588	16787	18666	20621
2276	4462	6459	8776	10951	12866	14623	16799	18667	20623
2303	4464	6521	8778	10981	12879	14634	16808	18687	20636
2307	4486	6551	8943	11031	12889	14654	16816	18692	20648
2320	4520	6552	8996	11041	12911	14671	16819	18709	20679
2343	4528	6556	9004	11062	12920	14776	16820	18730	20689
2360	4540	6572	9031	11063	12935	14778	16824	18731	20739
2377	4563	6607	9032	11099	12938	14791	16825	18753	20740
2378	4628	6629	9071	11119	12955	14812	16833	18763	20750
2384	4645	6647	9101	11122	12983	14815	16856	18765	20783
2389	4655	6658	9113	11125	12985	14821	16870	18779	20791

22972	23511	23885	24349	25071	25760	26239	26683	27342	28114	28517
22985	23514	23902	24399	25085	25786	26255	26705	27392	28122	28522
22987	23521	23906	24415	25131	25831	26291	26714	27394	28162	28560
23008	23522	23928	24416	25140	25843	26293	26747	27404	28166	28567
23017	23546	23931	24432	25144	25895	26294	26835	27416	28200	28626
23022	23549	23935	24499	25161	25908	26315	26883	27447	28207	28635
23042	23553	23936	24505	25191	25948	26327	26915	27450	28219	2

Schweizerische Bundesbahnen — Chemins de fer fédéraux

Rückzahlung von Obligationen der 4%-Anleihe der Vereinigten Schweizerbahnen, II. Hypothek, vom 31. März 1865
Remboursement d'obligations de l'emprunt 4 % Union-Suisse, II^e hypothèque, du 31 mars 1865

Infolge Auslosung werden am 30. Juni 1944 folgende Obligationen zurückbezahlt: bei unserer Hauptkasse in Bern und bei den grösseren schweizerischen Bankinstituten.

Les obligations suivantes sorties au tirage seront remboursées le 30 juin 1944: à notre caisse principale à Berne et aux caisses des principales banques suisses.

à Fr. 100											
N°	17	320	312	408	428						
à Fr. 500											
23	1407	2616	3545	4390	5205	6237	7167	7984	8780	9676	10755
47	1413	2664	3561	4414	5211	6261	7199	8037	8783	9686	10768
136	1444	2688	3575	4452	5223	6265	7215	8046	8795	9708	10787
272	1446	2703	3581	4453	5225	6288	7227	8055	8834	9721	10791
291	1525	2712	3617	4468	5241	6299	7244	8057	8835	9729	10795
400	1537	2734	3618	4491	5247	6320	7267	8058	8841	9736	10801
421	1548	2757	3629	4503	5272	6321	7301	8059	8859	9739	10850
429	1553	2774	3669	4510	5275	6333	7303	8061	8885	9751	10857
431	1576	2798	3685	4543	5288	6363	7323	8066	8889	9761	10868
446	1578	2808	3704	4549	5306	6367	7336	8067	8897	9767	10875
482	1604	2814	3716	4562	5327	6373	7366	8082	8910	9801	10887
512	1630	2818	3723	4581	5366	6414	7424	8097	8972	9809	10894
513	1635	2832	3740	4584	5385	6447	7467	8109	8992	9823	10896
538	1662	2868	3745	4602	5426	6449	7495	8115	8997	9849	10898
587	1746	2870	3752	4603	5431	6477	7522	8123	9025	9879	10927
593	1763	2892	3775	4606	5435	6485	7523	8128	9031	9903	10929
635	1795	2906	3782	4642	5438	6568	7530	8113	9035	9926	10930
647	1827	2916	3799	4645	5453	6584	7549	8145	9054	9956	10941
652	1830	2926	3804	4650	5475	6589	7553	8196	9062	9985	10982
674	1863	2910	3822	4658	5481	6628	7556	8208	9089	9988	10981
726	1894	2916	3832	4659	5493	6605	7558	8220	9120	9989	10988
789	1911	2947	3841	4669	5500	6703	7583	8237	9139	9992	10997
838	1912	2963	3842	4670	5539	6729	7601	8253	9154	10021	11011
902	1949	2977	3848	4693	5549	6731	7604	8271	9180	10042	11012
948	1977	2992	3873	4699	5557	6737	7607	8287	9197	10097	11021
1010	2060	3019	3890	4817	5587	6743	7628	8297	9234	10117	11055
1011	2077	3020	3911	4822	5606	6778	7646	8299	9237	10189	11057
1036	2078	3036	3930	4830	5615	6790	7653	8315	9253	10196	11063
1048	2105	3012	3933	4833	5629	6830	7658	8333	9256	10228	11067
1055	2106	3061	3965	4834	5618	6854	7663	8350	9265	10372	11103
1067	2214	3072	3989	4845	5652	6865	7665	8358	9279	10378	11127
1079	2232	3075	3998	4892	5659	6885	7672	8384	9363	10418	11155
1118	2300	3087	4000	4918	5735	6895	7675	8431	9372	10432	11158
1143	2322	3114	4054	4923	5737	6900	7679	8460	9408	10457	11166
1147	2317	3118	4073	4946	5781	6914	7705	8516	9415	10462	11195
1159	2361	3157	4094	4951	5814	6942	7707	8519	9432	10494	11198
1167	2413	3192	4103	4962	5825	6959	7712	8525	9454	10537	11199
1182	2414	3209	4105	4963	5841	6962	7758	8558	9463	10553	11206
1212	2441	3278	4107	4969	5853	6980	7762	8576	9485	10561	11231
1225	2445	3323	4112	4973	5858	6986	7784	8614	9491	10562	11241
1232	2453	3324	4140	5000	5922	7003	7789	8621	9504	10572	11261
1250	2467	3333	4156	5015	5929	7007	7794	8642	9511	10593	11269
1256	2523	3350	4185	5030	5993	7010	7801	8646	9519	10604	11271
1261	2528	3354	4198	5040	5997	7023	7806	8670	9535	10623	11280
1274	2541	3374	4212	5045	6014	7030	7812	8671	9556	10624	11292
1293	2552	3384	4221	5117	6036	7042	7817	8687	9571	10654	11293
1312	2576	3419	4241	5137	6057	7050	7880	8689	9582	10680	11298
1360	2583	3435	4249	5181	6093	7070	7941	8692	9585	10681	11307
1372	2594	3462	4294	5182	6103	7079	7947	8698	9614	10704	11309
1379	2612	3465	4299	5188	6133	7114	7952	8705	9637	10720	11314
1393	2617	3500	4360	5191	6215	7155	7958	8715	9654	10735	11331
1395	2628	3519	4372	5203	6219	7163	7973	8726	9669	10753	11319

à Fr. 1000											
N°	7	653	1007	1404	1768	2182	2558	2972	3264	3708	4357
35	671	1077	1427	1786	2185	2573	2972	3266	3715	3990	4399
107	675	1078	1429	1793	2192	2674	3054	3296	3724	3999	4410
134	713	1108	1440	1810	2196	2675	3057	3306	3728	4019	4435
147	716	1119	1475	1821	2241	2714	3078	3326	3770	4070	4440
149	727	1148	1502	1844	2267	2805	3090	3335	3797	4100	4466
207	742	1150	1536	1847	2313	2848	3092	3374	3817	4109	4470
248	748	1202	1567	1855	2314	2852	3095	3405	3839	4118	4474
275	776	1234	1589	1861	2346	2875	3107	3444	3840	4168	4487
814	804	1254	1591	1886	2385	2876	3129	3495	3847	4181	
374	873	1263	1677	1887	2395	2936	3144	3539	3864	4218	
890	883	1270	1706	1931	2417	2943	3146	3609	3865	4256	
482	906	1276	1722	2010	2435	2946	3172	3611	3880	4260	
619	934	1313	1744	2039	2465	2954	3218	3617	3886	4262	
632	935	1317	1745	2080	2548	2961	3233	3692	3913	4330	
563	944	1384	1766	2108	2552	2965	3243	3705	3968	4334	

à Fr. 2500							
Nº	76	124	185	191	213	223	307
à Fr. 5000							
Nº	65	162	209	223	246	275	353
à Fr. 10 000							
Nº	15	86	128	162	179		

Am 30. Juni 1944 hört die Verzinsung dieser Titel auf.
 Von früheren Auslosungen sind noch die folgenden Obligationen ausstehend:

Ces titres cesseront de porter intérêt le 30 juin 1944.
 Les obligations suivantes, sorties aux tirages précédents, n'ont pas encore été présentées au remboursement:

à Fr. 500											
N°	59	623	1104	4201	5680	6315	8169	8823	9351	10309	11150
154	884	1684	4202	5715	6316	8249	9146	9884	10389	11151	
191	968	1957	4479	5760	6318	8810	9221	10124	10897		
619	969	4126	4970	5797	6951	8822	9223	10125	11145		

à Fr. 1000											
N°	39	434	435	900	1538	1584					

Bern, den 16. März 1944.

Generaldirektion der SBB.

Berne, le 15 mars 1944.

Direction générale des CFF.

Waadtländische Versicherung auf Gegenseitigkeit

(Assurance mutuelle vaudoise)

Lausanne

Einladung an die Genossenschafter zu der Dounerstag den 13. April 1944, um 14 Uhr 30, im Bahnhofbuffet Lausanne, salle des XXII cantons, stattfindenden

ordentlichen Generalversammlung

TAGESORDNUNG:

1. Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1943. (Er wird auf Verlangen jedem Mitglied durch den Geschäftssitz in Lausanne zugestellt.)
2. Bericht der Rechnungsrevisoren.
3. Diskussion über die Berichte und Festsetzung des Ansatzes der Rückvergütung pro 1943.
4. Wahl des Verwaltungsrates und der Rechnungsrevisoren.
5. Persönliche Vorschläge.
6. Verlesung und Beschluss über die Genehmigung des Tagesprotokolls.

Persönliche Vorschläge, welche an der Generalversammlung behandelt werden sollen, müssen dem Verwaltungsrat mindestens sechs Tage zum voraus, d. h. bis spätestens am 7. April 1944 eingereicht werden.

DER VERWALTUNGSRAT.

Kontrolle der Eintrittskarten von 14 Uhr an. Diejenigen Genossenschafter, welche die Absicht haben, der Generalversammlung beizuwohnen oder sich vertreten zu lassen, können die Eintrittskarten beim Geschäftssitz: Avenue Benjamin-Constant 2, Lausanne, bis spätestens den 13. April 1944, 12 Uhr, verlangen. Es werden bei der Kontrolle keine Eintrittskarten ausgestellt. L 50

Assurance mutuelle vaudoise

(accidents et responsabilité civile)

Lausanne

Les sociétaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour jeudi 13 avril 1944, à 14 heures 30, au buffet de la gare de Lausanne, salle des XXII cantons, avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1943. (Ce rapport imprimé sera envoyé aux sociétaires qui en feront la demande au siège social à Lausanne.)
2. Rapport de la commission de vérification des comptes.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports et fixation du taux de la répartition annuelle.
4. Elections au conseil d'administration et à la commission de vérification des comptes.
5. Propositions individuelles.
6. Lecture et adoption du procès-verbal de l'assemblée de ce jour.

Pour être discutées à l'assemblée générale, les propositions individuelles doivent parvenir au conseil d'administration six jours à l'avance, soit avant le 7 avril 1944. L 51

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

Contrôle des entrées dès 14 heures. Pour participer à l'assemblée ou s'y faire représenter, les sociétaires doivent demander une carte d'admission au siège social, Avenue Benjamin-Constant 2, Lausanne, jusqu'au 13 avril 1944, à 12 heures, au plus tard. Il ne sera pas délivré de carte d'admission au contrôle d'entrée.

Maschinenfabrik Hochdorf AG., Hochdorf

Einladung zur 1. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag den 13. April 1944, 16 Uhr, in das Hotel Hirschen in Hochdorf

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der Gründungsversammlung.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1943.
3. Bericht der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresnutzens.
5. Wahl der Kontrollstelle pro 1944.
6. Verschiedenes.

Die Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht des Verwaltungsrates und der Befund der Kontrollstelle liegen vom 8. April 1944 hinweg am Sitz der Gesellschaft in Hochdorf zur Eins

WELTFURRER

EXPORT NACH ÜBERSEE

via MARSEILLE

Auch über LISSABON-BILBAO sind wir sehr leistungsfähig.

Holen Sie unsere Durchofferte ein,
bevor Sie disponieren!

107-4

Weltfurrer Internationale Transport-AG., Zürich
Telephon 3 87 54 (Zch. 051)

Société du gaz de la plaine du Rhône, Aigle

Emprunt 4 % 1938 de 580 000 fr.

Les 10 obligations de 500 fr. chacune nos 2, 164, 250, 303, 498, 505, 750, 813, 1000, 1160 ont été désignées par tirage au sort effectué ce jour pour être remboursées au pair le 1^{er} juillet 1944. Ces titres pourront être présentés pour le remboursement, munis de tous les coupons non échus, auprès de la Banque cantonale vaudoise à Lausanne et ses agences, la Caisse d'épargne et de crédit à Lausanne et Vevey, MM. de Palézieux et Cie à Vevey, du Crédit du Léman à Vevey, de la Banque cantonale du Valais à Sion et ses agences. L'intérêt sur ces obligations cessera de courir à partir du 1^{er} juillet 1944.

L 67

Lausanne, le 29 mars 1944.

BANQUE CANTONALE VAUDOISE.

Zürcher Papierfabrik an der Sihl

Obligationencoupons-Einlösung

Der am 31. März 1944 fällige Halbjahrescoupon Nr. 13 unserer Obligationen von 1937 wird vom Verfalltage an im Betrage von Fr. 20, abzüglich eidgenössischer Couponsteuer, eidgenössischer Wehrsteuer und eidgenössischer Verrechnungssteuer, eingelöst durch die Zahlstellen:

Aktiengesellschaft Leu & Co. und Schweizerische Kreditanstalt, Zürich,
oder durch unsere Hauptkasse in Zürich 3.

Z 125

Zürich, den 30. März 1944.

DIE DIREKTION.

Bekanntmachung der Gauhauptstadt Salzburg über die 7½%-Anleihe der Stadt Salzburg von 1925 im Nennbetrage von Sfr. 15 000 000

1. Den Titelinhabern war nach dem im Januar 1944 veröffentlichten Angebot die Möglichkeit gegeben, der Zinssenkung auf 4% jährlich oder der Rückzahlung der Anleihestücke in Reichsmark zuzustimmen.

2. Den Titelinhabern, die vom unter Ziffer 1 dieser Bekanntmachung genannten Angebot keinen Gebrauch machten, werden ihre Anleihestücke hierdurch zur Rückzahlung zum Nennwert auf den 30. September 1944 gekündigt. Die Verzinsung der gekündigten Anleihestücke hört mit dem 30. September 1944 auf.

3. Die Titelinhaber, deren Anleihestücke gekündigt sind, haben gemäss Gesetz zur Regelung von Kapitalfälligkeiten gegenüber dem Ausland vom 27. Mai 1937 (RG. Bl. I, S. 600) noch die Möglichkeit: 1. die Rückzahlung des Gegenwertes der Anleihestücke in Reichsmark auf ein Sperrguthaben bei einer deutschen Devisenbank zu verlangen, oder 2. die fällige Kapitalforderung ab 1. Oktober 1944 bei der Stadt Salzburg als Schuldnerin zu einer Verzinsung von 4% jährlich stecken zu lassen.

4. Die Titelinhaber, die von einer der in den Ziffern 3, Punkt 1 oder 2, aufgeführten Möglichkeiten Gebrauch machen wollen, werden hierdurch aufgefordert, eine entsprechende Erklärung unter Beifügung ihrer Anleihestücke mit den Coupons per 30. September 1944 u. ff. bis spätestens 30. Juni 1944 bei einer der nachgenannten Banken einzureichen:

in Zürich: bei der Privathank und Verwaltungsgesellschaft,
in Basel: bei den Herren A. Sarasin & Co.,
in Genf: bei den Herren Lombard, Odier & Cie.

Die Titelinhaber, die die Rückzahlung des Kapitals nach Ziffer 3, Punkt 1, dieser Bekanntmachung verlangen, haben in der Erklärung anzugeben, bei welcher deutschen Devisenbank der Reichsmarkgegenwert ihrer Anleihestücke gutzuschreiben ist.

5. Der Reichsmarkgegenwert der zur Rückzahlung eingereichten Stücke wird bei Fälligkeit umgerechnet zum Berliner Mittelkurs des vorangehenden Werktags der vom Titelinhaber bezeichneten deutschen Devisenbank zur Gutschrift auf Sperrguthaben überwiesen. Die Gutschrift erfolgt auf: a) Vorzugssperreuthaben, wenn der Titelinhaber nachweist, dass er das Eigentum an den Stücken bereits vor dem 1. Januar 1943 erworben hat; b) Handelssperreuthaben, wenn der Nachweis zu nicht geführt werden kann. Die Anleiheschuld ist dadurch getilgt. Der Einlösungsbetrag des Zinsscheines per 30. September 1944 wird in die Konversionskasse für Deutsche Auslandsschulden in Reichsmark überwiesen.

6. Wählt der Titelinhaber das Stehenlassen der fälligen Kapitalforderung zu 4% Jahreszinsen ab 1. Oktober 1944 gemäss Ziffer 3, Punkt 2, dieser Bekanntmachung, so werden die Anleihestücke bei der Stadt Salzburg hinterlegt.

Z 140

7. Der Betrag derjenigen Anleihestücke, deren Inhaber bis zum 30. Juni 1944 von den unter Ziffer 3, Punkt 1 und 2, dieser Bekanntmachung erwähnten Möglichkeiten keinen Gebrauch gemacht haben, wird am 30. September 1944 auf ein Sperrguthaben bei der Konversionskasse für Deutsche Auslandsschulden in Berlin zugunsten der Titelinhaber in Reichsmark einbezahlt. Die betreffenden Anleihestücke sind dadurch getilgt.

Salzburg, den 25. März 1944.

Der Oberbürgermeister
der Gauhauptstadt Salzburg:
Anton Giger.

FINANZ- & HANDELS-AG. BASEL 1

Telephon 374 00

Falknerstrasse 26

Finanzierung und Durchführung von Handelstransaktionen
Beteiligung an Industrie und Handel
Lombardierung von Waren
Verwaltung und Bevorschussung von Auslieferungslagern
Ankauf von Forderungen und Hypotheken
Grundstückverwaltung (Vorschuss auf Mieten)

Q 89

Seit 60 Jahren
echtes
kastanienbraunes
CARBOLINEUM
«PROTEKTOR»
liefert
Chem. Fabrik Baden
M. Bärli Z 141
Telephon 2 21 60

«Ritta»

die beliebte

Schweizer Klebepasta

für Bureau und Textilien,
in Dosen zu 200 g und
Kessel zu 1, 5 und 10 kg.

P. Gimmi & Co.

«Zum Papyrus»

G 13 St. Gallen

Warenumsatzsteuer

(6. Auflage)

Rohstoffe Chemikalien Nahrungsmittel

(nichtrationierte)

auch schwer verkäufliche Posten

kaufen wir gegen Kassa

Telephon 374 00 Basel

Q 88

Agentur-

Q 72

und Kommissionsgeschäft

durch erfahrenen Kaufmann zu übernehmen gesucht.
Gef. Offerten unter Chiffre N 3438 Q an Publicitas Basel.

Wer übernimmt

1. und 2. Hypothek

im Betrage von zirka Fr. 700 000
auf Renditenliegenschaft in Basel?
Offerten unter Chiffre L 3714 Q an
Publicitas Basel.

Q 88

Zu kaufen gesucht:

Z 139

National-Ellis (Quadruplex)-

Buchungsmaschine, in gutem Zustand.

Offerten unter Chiffre F 7050 Z an Publicitas Zürich.

Schweizerische Sodafabrik in Zurzach

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag den 20. April 1944, 11 Uhr 30, im Geschäftslokal der Gesellschaft,
St. Albigraben 8, Basel

TRAKTANDEN:

- Entgegennahme des Geschäftsberichtes und Vorlage der per 31. Dezember 1943 abgeschlossenen Jahresrechnung und Bilanz.
- Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
- Beschlussfassung über:
 - Genehmigung des Geschäftsberichtes sowie der Jahresrechnung und Bilanz;
 - Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion;
 - Verteilung des Gewinnsaldos, Festsetzung der Dividende und des Zeitpunktes ihrer Auszahlung.
- Wahl des Verwaltungsrates.
- Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 6. April 1944 an im Bureau der Gesellschaft in Basel zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien bei der Geschäftsleitung in Basel bis zum 19. April 1944, mittags 12 Uhr, bezogen werden.

Q 87

Basel, den 29. März 1944.

DER VERWALTUNGSRAT.

Société d'éclairage et de chauffage au gaz SA., La Neuveville

Assemblée ordinaire des actionnaires

Samedi 29 avril 1944, à 20 heures, au siège de la société: étude Emile Wyss, notaire, à La Neuveville. Tractanda: Lecture du dernier procès-verbal; passation des comptes et approbation; divers.

Le compte de profits et pertes, le bilan et le rapport de gestion sont à la disposition des actionnaires au siège de la société dès le 10 avril 1944.

Société du musée SA., La Neuveville

Assemblée ordinaire des actionnaires

Samedi 29 avril 1944, à 20 heures, au siège de la société: étude Emile Wyss, notaire, à La Neuveville. Tractanda: Lecture du dernier procès-verbal; passation des comptes et approbation; divers.

Le compte de profits et pertes, le bilan et le rapport de gestion sont à la disposition des actionnaires au siège de la société dès le 10 avril 1944.

U 12